Инструкция владельца стерео-предусилителя/процессора CP-800



# **УВЕДОМЛЕНИЕ**

Весь персонал фирмы Classe уделяет предельное внимание тому, чтобы ваше приобретение оставалось ценным вложением. Мы испытываем гордость, информируя вас, что все компоненты Classe были официально признаны соответствующими маркировке ЕС.

Это означает, что ваше изделие Classe было подвергнута самым жестким в мире производственным испытаниям на безопасность. Маркировка СЕ удостоверяет, что ваша покупка удовлетворяет или превосходит требования ЕС к постоянству производственного процесса и безопасности пользователя.

Это оборудование было испытано и признано соответствующим ограничениям для цифрового прибора класса В, согласно Части 15 Наставлений Федеральной комиссии по связи. Эксплуатация осуществляется при следующих двух условиях: (1) этот прибор может не порождать вредную помеху, и (2) этот прибор не должен воспринимать помеху, включая помеху, которая может привести к нежелательной работе. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты против вредных помех в домашних условиях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с данными наставлениями, может давать вредные помехи для радиосвязи. Однако отсутствует гарантия, что эта помеха не появится при конкретной установке. Если это оборудование действительно дает вредную помеху радио- и телевизионному приему, которая может быть выявлена путем включения и выключения данного оборудования, пользователь уполномочен попытаться убрать помеху при помощи одного или более нижеперечисленных мероприятий:

- Переориентировать или установить в другом месте приемную антенну.
- Разнести оборудование и приемник.
- Подсоединить оборудование к питающей розетке, находящейся на другом фидере, к которому не подключен приемник.
- Обратиться к дилеру или опытному специалисту по радио/ТВ за помощью.

Предостережение: Изменения или модификации этого оборудования, в явной форме не одобренные производителем, могут аннулировать право пользователя управлять этим оборудованием.

Данное изделие содержит технологию защиты авторских прав, которая защищена патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть авторизовано Macrovision Corporation, и предназначено только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если другое не авторизовано Macrovision Corporation. Разборка или инженерный анализ запрещены.

Вся информация в данном руководстве может быть изменена без предварительного уведомления. Самая последняя версия этого руководства будет размещена на нашей Интернет-странице http://www.classeaudio.com.



Маркировки СЕ указывают на совместимость этого прибора со стандартами ЕМС (электромагнитная совместимость) и LVD (предписание о низком напряжении) Европейского сообщества.



Фирма Classe подчиняется директиве Европейской комиссии и парламента 2002/96/ЕС, касающейся утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Это изделие может быть переработано должным образом или обработано в соответствии с этими директивами. Обратитесь за инструкциями к вашим местным органам по захоронению отходов.



Изделия фирмы Classe спроектированы и произведены в соответствии с Ограничением на опасные вещества (RoHS), как установлено в директиве Европейского парламента и комиссии 2002/95/EC.

# Важные инструкции по безопасности

- 1. Прочитайте эти инструкции.
- 2. Сохраните эти инструкции.
- 3. Обратите внимание на все предупреждения.
- 4. Следуйте всем инструкциям.
- 5. Не используйте данный прибор вблизи воды.
- 6. Очищайте только сухой тряпкой.
- 7. Не закрывайте никаких вентиляционных отверстий. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- 8. Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые производят тепло.
- 9. Не пренебрегайте назначением безопасности поляризованного или заземляющего штекера. Поляризованный штекер имеет два ножевых контакта, один из которых шире другого. Заземляющий штекер имеет два ножевых контакта и третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если поставляемый штекер не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
- 10. Предохраняйте сетевой шнур от перемещения или пережатия, особенно в штекерах, арматуре штепсельных розеток и в точке, где он выходит из устройства.
- 11. Используйте только крепления/принадлежности, указанные производителем.
- 12.

Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанный производителем, или проданный вместе с устройством. При использовании тележки, будьте осторожны при перемещении изделия на тележке, чтобы избежать травмы от опрокидывания.

- 13. Отсоединяйте прибор от сети во время грозы или когда он не используется длительные периоды времени.
- 14. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному ремонтному персоналу. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, поврежден сетевой шнур или штеккер, была пролита жидкость и предметы упали внутрь устройства; прибор был подвергнут воздействию дождя или влаги, работает не нормально или его уронили.
- 15. Прибор не следует подвергать воздействия капель или брызг, на нем не следует размещать предметы с жидкостью, такие как вазы.
- 16. Чтобы полностью отсоединить этот прибор от сети переменного тока, отсоедините штекер сетевого шнура от розетки переменного тока.
- 17. Сетевой штекер сетевого кабеля должен оставаться легко доступным.
- 18. Не подвергайте батареи воздействию избыточного тепла, такого прямой солнечный свет, огонь и т.п.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ОПАСНОСТИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.





**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ. ВНУТРИ ОТСУТСТВУЮТ ЧАСТИ, ОБСЛУЖИВАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.



Символ молнии в равнобедренном треугольнике призван обратить внимание пользователя на присутствие неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточной величины, чтобы представлять опасность удара людей электрическим током.



Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике призван обратить внимание пользователя на важные инструкции по эксплуатации и уходу (обслуживанию) в документации, сопровождающей прибор.

# Содержание

Введение	6
Исключительные параметры конструкции	7
Универсальность подключения	7
Превосходное качество работы	7
Чистое, раздельное питание	7
Коррекция акустики комнаты и управление акустическими системами.	7
Гибкий графический интерфейс пользователя	7
Связь по сети и потоковое аудио	8
Исключительная долговечность	8
Распаковка и размещение	9
Распаковка вашего СР-800	
Соображения по размещению СР-800	9
Период прогрева/ввода в эксплуатацию	
Рабочее напряжение	
Передняя панель	
Задняя панель	
Серийный номер	
Пульт дистанционного управления	
Первоначальная настройка	
Использование процессора CP-800	
Выбор источника	
Система меню	
Настройка системы	
Настройка источников	
Активация источников	
Входные разъемы	
Название источника	
Конфигурация	
Смещение входного сигнала	
Сквозной пропуск сигнала – Pass-Thru	
Сквозной пропуск сигнала – г азз-тпа Аналоговый обход – Digital Bypass	
Настройка конфигурации – Configuration Setup	
настройка конфигурации – Configuration Setup Название конфигурации – Configuration Name	
Конфигурирование выходов	
Дополнительные каналы – Auxiliary Channels	
Настройка дисплея – Display Setup	
Яркость – Brightness	
Время до отключения – timeout	
Настройка громкости – Volume Setup	
Максимальная громкость – Max Volume	
Громкость при включении – Startup Volume	
Настройка приглушения – Mute Setup	
Коррекция акустики комнаты – EQ Setup	
Настройка регуляторов тембра – Tone Control Setup	
Сетевые настройки	
Обновление прошивки ПО через Сеть	
Функциональные кнопки пульта ДУ – Fkeys	
Важное замечание относительно функциональных кнопок	
Триггерные запускающие сигналы – DC triggers	
Обучение пульта ДУ – teach IR	
Регулировки тембра	
Регулировки баланса	
Конфигурации	42

Моно (Mono)	42
Состояние (Status)	42
Шина CAN-BUS	42
Основные характеристики	42
Настройка аппаратуры (hardware setup)	43
Использование шины CAN-BUS	
Разделяемые функции шины CAN-BUS	45
Конфигурация (configuration)	
operate	45
Состояние питания переменного тока (AC status)	45
Состояние (status)	45
name (имя)	
global brightness (глобальная яркость)	45
global standby (глобальный ждущий режим standby)	46
Специфические возможности шины CAN-BUS для отдельных моделе	й46
PlayLink	46
amp info	47
Журнал событий (event log)	47
Сетевые источники	48
Apple AirPlay	48
Возможные неисправности	51
Неисправности сетевого соединения/потоковой передачи	53
Технические характеристики	55
Продолжение	56
Габаритные размеры	57
Рабочий лист установки	58

### Введение

### Добро пожаловать в семейство Classé!

Поздравляем вас с приобретением стерео-предусилителя/процессора Classé CP-800 – аппарата следующего поколения образцового качества. Мы уверены, что вы будете наслаждаться им много лет.

Фирма Classé ценит взаимоотношения со своими заказчиками и подразумевает высочайший уровень обеспечения поддержки своих изделий. Регистрация вашего устройства позволит нам поддерживать связь и гарантировать, что вас оповестят о будущих обновлениях или дополнительных возможностях, когда они станут доступными. Более того, в маловероятном случае, когда ваше устройство потребует поддержки, уже зарегистрированному прибору не понадобится ваш чек о продаже для подтверждения гарантии.

Вы можете зарегистрироваться на Интернет-странице www.classeaudio. com или заполнить и послать по почте регистрационную карточку, расположенную в отдельном гарантийном талоне.

Пожалуйста, потратьте теперь несколько минут, чтобы зарегистрировать ваш стерео-предусилитель/процессор Classé и записать здесь серийный номер для обращения в будущем.

Серийный номер: .....

Обратите внимание на то, что ваша гарантия на annapam Classé действует только в стране покупки. Кроме того, устройство можно вернуть компании Classé в Канаду для гарантийного обслуживания.

# **Исключительные параметры** конструкции

СР-800 является предварительным усилителем/процессором следующего поколения, сконструированным для тех любителей музыки, которые требуют от своих аудиосистем самого совершенного качества воспроизведения звука. Его коммутационные возможности и процессорная мощь позволяют охватить все большее число музыкальных источников, обеспечивая доступ к ним и воспроизведение музыки без малейших компромиссов.

### Универсальность подключения

СР-800 – это стерео-предусилитель/процессор как с балансными, так и с небалансными (однофазными) соединениями для всех каналов. Исчерпывающий набор аналоговых и цифровых входов и управляющих интерфейсов обеспечивает совместимость с большинством оборудования современных аудио систем.

# Превосходное качество работы

Усовершенствованная схемотехника, первоклассные комплектующие и передовые технологии монтажа – все использовано для достижения превосходных аудио параметров. Пути аналоговых и цифровых сигналов оптимизированы с целью получения наилучших результатов от любого источника.

### Чистое, раздельное питание

Заново разработанный импульсный источник питания использует схему коррекции реактивной составляющей PFC (Power Factor Correction), чтобы обеспечить чистое питание с большим током нагрузки для превосходного звучания. Благодаря схеме PFC, CP-800 работает с максимальным к.п.д. и не создает помех для других аудио компонентов, питающихся от того же самого щитка переменного тока.

### Коррекция акустики комнаты и управление акустическими системами

Все домашние аудио системы подвержены влиянию акустических параметров комнаты. Звуковые отражения и поглощение звука могут создавать поразительные изменения в качестве звучания вашей системы, особенно на низких частотах. Стерео-предусилитель/ процессор СР-800 оснащен системой фильтров, которая, в руках опытного акустика, может помочь оптимизировать качество звучания вашей системы.

### Гибкий графический интерфейс пользователя

Сенсорный ЖК-дисплей на передней панели поддерживает исключительно гибкий и универсальный графический интерфейс пользователя (GUI), сохраняя прозрачный и ничем не отягощенный внешний вид. С его помощью СР-800 обеспечивает широкий выбор органов управления на экране, который в другом случае потребовал бы несколько дюжин кнопок и ручек на передней панели. Несмотря на всю мощь и гибкость интерфейса, он остается достаточно простым для управления при повседневной эксплуатации.

# Связь по сети и потоковое аудио

Порт Ethernet на задней панели нового поколения CP-800 обеспечивает прием потокового аудио по Apple's AirPlay и совместимость с DLNA, а также полный IP контроль с помощью приложения Classé Control App или из системы домашней автоматики.

### Исключительная долговечность

Поскольку фирма Classé уже на протяжении многих лет разрабатывает высококачественные схемы, у нас есть громадный опыт создания аппаратов, прекрасно работающих в течение длительного времени. Использование этой базы знаний, вместе с многочисленными результатами, полученными от испытаний на ускоренное старение, позволяют нам выбирать только наиболее надежные компоненты. Это внимание к деталям и конструкции позволяет нам производить изделия, которые выдерживают самое важное испытание – проверку временем.

Как и в случае предыдущих изделий Classé, созданных для их владельцев, мы уверены, что ваш новый стерео-предусилитель/ процессор подарит вам долгие годы непрерывного наслаждения.

## Распаковка и размещение

Мы приняли все меры предосторожности и предприняли все усилия, чтобы сделать стерео-предусилитель/процессор СР-800 простым и легким в установке и эксплуатации. Однако мы рекомендуем, чтобы вы уделили несколько минут просмотру этого руководства. Даже если стерео-предусилитель/процессор вам установили профессионалы, вы все равно захотите узнать, как эффективно управлять им для полной реализации его потенциала.

Система меню стерео-предусилителя/стерео-предусилителя/процессора окружающего звука включает возможности, которые обеспечат вас громадным количеством тонких настроек. Однако у нас нет никакой возможности оценить внешние переменные, такие как акустические параметры вашего пространства для прослушивания и другого подключенного оборудования вашей домашней аудио системы. Следовательно, в вашей власти выполнить окончательную настройку для достижения оптимального качества звучания вашей системы.

Поэтому мы решительно рекомендуем вам, чтобы установку и калибровку стерео-предусилителя/процессора выполнил ваш дилер. Опыт, курс обучения и специальное оборудование, которые они имеют, могут привести к существенной разнице в окончательном звучании вашей системы.

Распаковка вашего СР-800 Осторожно распакуйте СР-800 в соответствии с поставляемой инструкцией. Не забудьте извлечь из коробки все принадлежности.



Важно!

Сохраните все упаковочные материалы. Перевозка СР-800 без специально разработанной упаковки может привести к повреждению, которое не покрывается гарантией.

Соображения по размещению СР-800

Перед установкой вашего СР-800 в систему, обязательно прочитайте нижеследующие советы по размещению.

- Не устанавливайте CP-800 непосредственно на верхнюю поверхность стандартного усилителя мощности или любой другой источник тепла. Также избегайте установки стереопредусилителя/процессора под прямой солнечный свет.
- Установите СР-800 так, чтобы окно ИК-приемника на передней панели было ясно видно и не загорожено.
- Расположите CP-800 в центральном и удобном месте, как для обозрения, так и для использования. Стерео-предусилитель/ процессор является центром концентратором для всех остальных компонентов и, в общем случае, вашей основной точкой взаимодействия. Кроме того, устанавливая стерео-предусилитель/процессор вблизи других компонентов вашей системы, вы минимизируете длину кабелей и, следовательно, уменьшаете уровень шума, который наводится в вашей системе через кабельные соединения.

- Оставляйте адекватный зазор позади стерео-предусилителя/ процессора для шнура питания переменного тока и соединительных кабелей. Мы рекомендуем 15 см свободного пространства, чтобы дать кабелям достаточно места для изгиба без складок или чрезмерного натяжения.
- Оставляйте, по меньшей мере, 7,5 см свободного пространства вверху и по бокам стерео-предусилителя/ процессора для вентиляции. Не загромождайте пространство вокруг стерео-предусилителя/процессора с тем, чтобы излишнее тепло могло рассеиваться посредством обычной циркуляции воздуха. Избегайте размещения стерео-предусилителя/процессора на мягкой поверхности, такой как ковровое покрытие, которое может ограничить воздушный поток.



### Важно!

Выполняйте все соображения по размещению. Невыполнение соображений по размещению может привести к повреждению, которое не покрывается гарантией.

# Период прогрева/ввода в эксплуатацию

Ваш новый стерео-предусилитель/процессор Classé показывает выдающиеся параметры немедленно. Однако вы можете ожидать услышать небольшие улучшения, когда он постепенно достигнет нормальной рабочей температуры и приработается.

По нашему опыту, вы можете ожидать наибольшие изменения звучания в пределах первых 300 часов эксплуатации. После периода прогрева, вы будете наслаждаться постоянно стабильным качеством звучания долгие годы.

Рабочее напряжение

Рабочее напряжения вашего СР-800 было установлено на заводе на 100-240 В, 50/60 Гц.



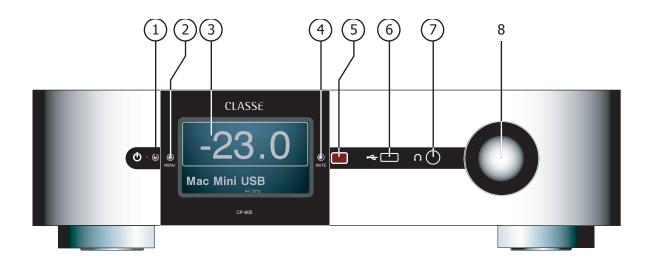
### Важно!

Попытка работы вашего стерео-предусилителя/процессора от неправильного переменного напряжения питания может привести к непоправимому повреждению, которое может не покрываться вашей гарантией.

Если вы планируете не использовать стерео-предусилитель/процессор длительный период времени, например, из-за отпуска или другого путешествия, мы советуем вам отсоединить его от питания переменного тока.

Перед отключением убедитесь, что *CP-800* находится в ждущем режиме *Standby*.

Физически отсоединяйте всю и любую важную электронику от питания во время гроз. Удар молнии в любом месте около дома может сгенерировать громадный всплеск напряжения переменного тока, который может пройти через простой выключатель питания. Выброс от удара молнии, который может составлять тысячи вольт, может вызвать серьезное повреждение любого узла электроники, независимо от того, как хорошо он спроектирован и защищен.



# Передняя панель

Передняя панель стерео-предусилителя/процессора СР-800 показана выше. Цифры на рисунках отсылают к нижеследующим описаниям.

1 Кнопка Standby/On и LED светодиод индикатор статуса Нажатие кнопки Standby переводит CP-800 в ждущий режим – состояние с низкой потребляемой мощностью, которое оставляет стерео-предусилитель/процессор и выходы не активными, но все еще позволяет ему отвечать на команды системы посредством любого из поддерживаемых протоколов управления (ИК-вход, шина CAN-BUS или RS-232).

Если стерео-предусилитель/процессор уже находится в ждущем режиме, нажатие кнопки Standby полностью его включает.

- Светодиод горит (красным) CP-800 находится в ждущем режиме Standby
- Светодиод загорается голубым цветом, затем зеленым, потом отключается CP-800 находится в процессе включения питания инициализации.
- Светодиод горит (синим) стерео-предусилитель/ процессор включен, полностью работоспособен и установка на отключение дисплея по интервалу времени активна.
- Светодиод не горит (Off) CP-800 получает питание, полностью работоспособен и дисплей активен. Если же дисплей не активен и светодиод не горит (Off), значит CP-800 не получает питание.

### 2 Переключатель Menu On/Off

Однократное нажатие вызывает главную страницу меню системы, которая заменяет обычную фронтальную страницу или домашнюю страницу сенсорного экрана и экранного меню (OSD). Нажмите кнопку **Menu** еще раз для возврата на домашнюю страницу.

Система меню предоставляет вам управление всеми настройками, включая: опции настройки системы, различные варианты отображения на дисплее, а также инсталляционные возможности с тем, чтобы СР-800 без проблем интегрировался в большинство сложных систем. Подробную информацию см. в ниже в разделе «Система меню» этого руководства.

### 3 Сенсорный экран

Сенсорный экран передней панели предназначен для каждодневной работы с СР-800. Он также используется для настройки параметров и для вывода полезной информации, если это необходимо.

### 4 Управление приглушением звука Mute

Кнопка **Mute** ослабляет громкость стерео-предусилителя/ процессора на предустановленную величину. Вторичное нажатие кнопки восстанавливает громкость до ее предшествующего уровня. Это поведение может быть легко настроено для удовлетворения самых точных требований пользователя. (Подробности см. в разделе по *настройке громкости*.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы увеличиваете громкость при помощи либо ручки громкости на передней панели, либо при помощи пульта ДУ, когда включено приглушение, управление приглушением отключается, и настройки звука выполняются, начиная с уровня до приглушения. Это является мерой безопасности, чтобы предотвратить случайное восстановление громкости на неожиданно высоком уровне.

### 5 Окно ИК-приемника

За этим окном находится ИК-датчик для дистанционного управления. В большинстве случаев, для дистанционного управления процессором с целью отклика на команды пульта ДУ, путь между ИК-окном и пультом ДУ должен быть свободен.

Если окно ИК находится вне поля зрения, например, когда оно находится в стенном шкафу или стеллаже, тогда для дистанционного управления может быть задействован вход ИК на задней панели. Подробности относительно этой возможности см. в описании ИК-входа в разделе «Задняя панель» ниже в этом руководстве.

Имейте в виду, что ИК-порт на задней панели не может работать одновременно с ИК-приемником на передней панели. Когда ИК-порт на задней панели активен, ИК-датчик на передней отключен, и наоборот. В дополнение к приему ИК-команд, стереопредусилитель/процессор СР-800 может также передавать ИК-команды обучающимся пультам ДУ третьих фирм. Подробности относительно этой возможности см. в описании обучения ИК в разделе «Система меню» ниже в этом руководстве.

### 6 Разъем USB Host

Разъем USB на передней панели дает CP-800 возможность работать с портативными медиа устройствами Apple, такими как iPad™, iPod® и iPhone®, для которых требуется такое соединение. USB разъем на передней панели принимает сигналы цифрового аудио от подобных устройств, а также обеспечивает питание для их подзарядки. Кнопки навигации на пульте CP-800 дают также некоторые ограниченные возможности управления плеерами.

Разъем USB на передней панели используется также для загрузки обновлений программного обеспечения. Если обновление выставлено в разделе для скачивания веб-сайта Classé, его можно загрузить на USB флешку и вставить в разъем на передней панели CP-800. Если после этого включить питание переключателем на задней панели, то процедура обновления запустится автоматически. После завершения, индикатор на USB флешке погаснет, и на сенсорном экране появится домашняя страница Ноте раде. Выньте USB флешку продолжите использование CP-800. Помните, что любые последовательные изменения в настройках запоминаются в момент перевода CP-800 в режим standby.

### 7 Гнездо для наушников

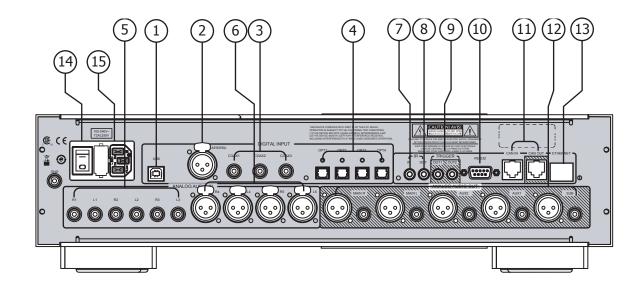
Гнездо для наушников диаметром  $^{1}/_{4}$ " (6.35 мм) принимает штекеры стерео наушников. Если его вставить, то основной аудио выход будет приглушен – mute.

### 8 Ручка управления громкостью

Большая вращающаяся ручка справа на передней панели управляет уровнем громкости системы. Она также регулирует баланс и смещение входного сигнала.

Ручка **громкости** прецизионно увеличивает или уменьшает громкость с шагом 0,5 дБ на протяжении большей части диапазона изменения громкости. При очень малой громкости, шаг изменения несколько увеличен, чтобы облегчить перемещение между очень малыми и нормальными уровнями прослушивания. Диапазон изменения громкости составляет от – 93 дБ до +14 дБ.

Индикация уровня громкости показывает также степень ослабления или усиления входного сигнала. Таким образом, установка -23.0 означает, что сигнал будет ослаблен на 23.0 дБ. А задание 0.0 показывает, что ни ослабления, ни усиления входного сигнала нет. Это установка, используемая для режима сквозного пропуска сигнала – Pass-Thru описываемого в разделе «Настройка источников» (Source Setup) в теме «Система меню» (Menu System) этой инструкции.



# Задняя панель

Задняя панель стерео-предусилителя/процессора СР-800 показана ниже. Цифры на рисунках отсылают к нижеследующим описаниям.

### Серийный номер

Вы найдете серийный номер вашего стерео-предусилителя/процессора справа вверху на задней панели, как показано на рисунке выше (черная этикетка). Пожалуйста, запишите этот номер на странице Введение (стр.6) этого руководства для обращения в будущем.

И поскольку вы нашли серийный номер, пожалуйста, используйте его для регистрации вашей покупки, если вы еще не сделали этого. Как мы уже говорили, ваша регистрация является нашим способом поддержания связи с вами. Мы используем эту информацию, чтобы посоветовать вам любые обновления или другие вещи, представляющие интерес. Регистрация является простой, так что, пожалуйста, зарегистрируйтесь в интерактивном режиме на Интернет-странице www.classeaudio.com или заполните карту регистрации и опустите ее в почтовый ящик.

### 1 Цифровой аудио вход – USB

СР-800 принимает сигналы от цифровых аудио источников на вход USB. Разъем USB Device на задней панели совместим с USB хостами (Host), такими как РС или Мас. Примечание: Более ранние поколения СР-800 ограничивали разрешение на входе USB частотой 96 кГц. Можно установить комплект для апгрейда, который позволит принимать на вход USB 192 кГц, а также получить все связанные с Ethernet функции, описанные в этой инструкции.

### 2 Цифровой аудио вход – AES/EBU

СР-800 оснащен разъемами типа XLR для приема цифровых аудио сигналов от таких источников, как CD-плееры, имеющие выходы профессионального уровня. Эти входы принимают потоки PCM данных с разрядностью до 24-бит и частотой дискретизации до 192 кГц. Мы рекомендуем использовать для этого кабели, оптимизированные для передачи цифровых аудио сигналов с номинальным импедансом  $75\Omega$ . Ваш дилер Classé поможет вам выбрать подходящий кабель.

### 3 Цифровые аудио входы – коаксиальные

СР-800 поддерживает три цифровых аудио входа, оснащенных разъемами SPDIF с маркировкой COAX1 – COAX3. Эти входы принимают потоки данных PCM с разрядностью до 24 бит на частоте выборки до 192 кГц. Мы рекомендуем использовать кабели, которые оптимизированы для передачи цифрового аудио сигнала и имеют импеданс 75 Ом. Ваш дилер Classé может помочь вам с правильным выбором кабеля.

### 4 Цифровые аудио входы – оптические

СР-800 поддерживает четыре цифровых аудио входа, оснащенных разъемами TOSlink™ с маркировкой ОРТ1 – ОРТ4. Эти входы принимают потоки данных РСМ длиной до 24 бит на частоте выборки до 192 кГц. Мы рекомендуем использовать кабели, которые оптимизированы для передачи цифрового аудио сигнала. Ваш дилер Classé может помочь вам с правильным выбором кабеля.

Примечание: Полоса пропускания компонентов  $TOSlink^{™}$  сильно ограничена на частоте выборки 192 к $\Gamma$ ц. Поэтому мы рекомендуем использовать соединения  $TOSlink^{™}$  при максимальной частоте выборки 96 к $\Gamma$ ц.

### 5 Аналоговые аудио входы – небалансные

CP-800 поддерживает три небалансных аналоговых аудио входа на разъемах RCA. Они имеют маркировку от R1/L1 до R3/L3.

### 6 Аналоговые аудио входы – балансные

 ${
m CP-800}$  поддерживает два балансных аналоговых аудио входа на разъемах XLR. Они имеют маркировку R4/L4 – R5/L5.

Примечание: Этот вход удовлетворяет соглашению Общества аудиоинженеров (AES), в котором вывод 2 является сигнальным. Назначением выводов этих выходных разъемов типа XLR (розетка) являются:



Вывод 1: Земля сигнала

Вывод 2: Сигнал+ (не инвертированный)

Вывод 3: Сигнал- (инвертированный)

Защелка заземления разъема: Земля корпуса

Проверьте, что компоненты – источники удовлетворяют этому соглашению (компоненты Classé удовлетворяют). Если не удовлетворяют, обратитесь к вашему дилеру Classé за помощью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Балансные и небалансные 2-канальные аналоговые звуковые входы могут быть настроены как для режима обхода (без цифровой обработки сигнала), так и преобразованы в цифровой формат для возможности управления басом, регулировки тембров и/или эквализации (коррекции частотной характеристики).

### 7 ИК-вход

Используйте этот ИК-вход, когда окно ИК-приемника на передней панели не имеет прямой видимости на пульт ДУ, например, когда стерео-предусилитель/процессор установлен в стеллаже или стенном шкафу. Подсоедините этот вход к системе ИК-повторителя для передачи сигналов от пульта ДУ на стерео-предусилитель/ процессор через монофонический миниджек (3,5 мм). Имейте в виду, что ИК-порт на задней панели не может работать одновременно с ИК-приемником на передней панели. Когда ИК-порт на задней панели активен, ИК-датчик на передней отключен, и наоборот.



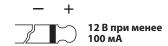
Список доступных кодов ИК-команд также может быть использован в макросах для сложных систем дистанционного управления, облегчающих управление СР-800 в составе больших интегрированных систем.

### 8 ИК-выход

Используйте ИК-выход для передачи ИК-команд от внешнего ИК-передатчика через стерео-предусилитель/процессор СР-800 на другой компонент, при необходимости. Этот выход использует монофонический миниджек (3,5 мм) с теми же самыми свойствами, как на рисунке в предыдущем пункте.

### 9 Триггерные выходы

Стерео-предусилитель/процессор СР-800 поддерживает два запускающих выхода, оборудованных монофоническими миниджеками (3,5 мм) с маркировкой ОUT1 и ОUT2. Каждый запускающий выход выдает 12-вольтовый сигнал постоянного тока в 100 мА и может управляться отдельно. Используйте эти выходы для управления другими компонентами системы, такими как усилители, экраны и оконные жалюзи. Подробную информацию см. в описании запускающих выходов в разделе «Система меню».



### 10 Порт RS-232

Основным назначением порта RS-232 является поддержка использования внешних команд для того, чтобы дистанционно управлять CP-800 при помощи таких систем, как AMX®, Control 4, Crestron™ и Savant®. Подробную информацию об этих системах можно получить у вашего дилера Classé.

### 11 Вход и выход шины CAN-BUS

Шина CAN-BUS (Controller Area Network) позволяет компонентам Classé соединяться вместе для одновременной работы, такой как переключение в ждущей режим. С использованием входа шины CAN-BUS и разъемов Output, компоненты Classé могут быть легко каскадированы вместе и управляться через интерфейс шины CAN-BUS.

ПРИМЕЧАНИЕ: Последний компонент в цепи устройств должен иметь терминатор (концевую нагрузку), вставленную в выход шины CAN-BUS.

Подробную информацию см. в разделе «Шина CAN-BUS», который находится ниже в этом руководстве.

### 12 Аналоговые выходы

CP-800 поддерживает пять аналоговых аудио выходов, с балансными (XLR) и однофазными (RCA) соединениями. Подсоедините соответствующие разъемы Main R Main L к соответствующим входам Right и Left усилителя мощности.

Выходы AUX 1 и 2 являются конфигурируемыми и могут быть использованы по следующим назначениям:

- В качестве «зеркальных» для вывода на главные L/R AC при двухканальной конфигурации усилителей (bi-amping).
- Выход AUX 1 может быть назначен в качестве дополнительного сабвуферного, с возможностью выбора между двумя стерео или двумя моно сабвуферами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Балансный выход (XLR) удовлетворяет соглашению Общества аудиоинженеров (AES), в котором вывод 2 является сигнальным. Назначением выводов этих выходных разъемов типа XLR (розетка) являются:



Вывод 1: Земля сигнала Вывод 2: Сигнал+ (не инвертированный) Вывод 3: Сигнал– (инвертированный) Защелка заземления разъема: Земля корпуса

Проверьте, что компоненты – усилители мощности с балансными входами удовлетворяют этому соглашению (усилители Classé совместимы с ним). Если не удовлетворяют, это может не представлять проблемы, но все равно обратитесь к вашему дилеру Classé за помощью.

### 13 Разъем Ethernet

Разъем Ethernet предназначен для приема потокового аудио с использованием технологии Apple's AirPlay или DLNA. Это соединение поддерживает также управление по IP протоколу с использованием приложения Classé App на iOS устройствах, таких как iPad, iPhone или iPod touch, и/или систем домашней автоматизации – для контроля CP-800 через вашу домашнюю сеть.

ПРИМЕЧАНИЕ: Разъем Ethernet не работает в предыдущих поколениях процессора CP-800. Имеется комплект для апгрейда, который можно установить, чтобы получить все связанные с Ethernet функции, описанные в этом руководстве.

### 14 Переключатель Main Power On/Off

Этот переключатель подсоединяет и отсоединяет стереопредусилитель/процессор СР-800 от сети переменного тока.

### 15 Вход для шнура питания переменного тока

Отсоединяемый трехпроводной шнур питания переменного тока и гнездо, в которое он вставляется, соответствуют жестким стандартам, разработанным IEC (International Electrotechnical Commission) – МЭК.



### Опасность!

Ваш СР-800 содержит потенциально опасные напряжения с большим током. Не пытайтесь его открыть! Внутри отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем. За обслуживанием обращайтесь к квалифицированному авторизованному дилеру или дистрибьютору фирмы Classé.

# STANDBY STA

# Пульт дистанционного управления

Ваш стерео-предусилитель/процессор CP-800 комплектуется универсальным пультом ДУ как для самого предусилителя/процессора, так и для нескольких функций остальной системы, основанной на аппаратуре фирмы Classé. Кнопки сгруппированы в логические группы соответственно их функциям. Слева показан пульт ДУ CP-800. Цифры на рисунках отсылают к нижеследующим описаниям.

### 1 Основные функции

Две кнопки вдоль верхнего края пульта ДУ объединяют следующие основные функции управления:

- Включает подсветку пульта ДУ для лучшей видимости при низкой освещенности. Подсветка отключается через несколько минут, если пульт не используется.
- Кнопка **Standby** переключает CP-800 между состояниями работы и ждущего режима.

# 2 Кнопки управления громкостью и приглушением Mute Кнопки со стрелками вверх и вниз увеличивают или уменьшают общий уровень громкости аудио выхода. Нажатие кнопки Mute ослабляет уровень громкости аудио выхода на предустановленную величину. Вы можете настроить выбранные параметры и для кнопки Mute, и для уровня громкости. Дальнейшие инструкции и описание настройки громкости см. в разделе «Система меню» ниже в этом руководстве.

### **3** Kнопки Config Select

Кнопки со стрелками влево и вправо позволяют перебрать шесть конфигураций. Если для какого-то источника уже существует конфигурация (активная по умолчанию), она будет заблокирована до тех пор, пока этот вход не будет выбран снова, или если пользователь сам выберет конфигурацию по умолчанию.

При нажатии на кнопку CONFIG SELECT откроется страница конфигурирования, что облегчит навигацию до конкретной конфигурации. Ориентируйтесь по расположению кнопок, выделенных на экране подчеркиванием, а не пытайтесь прочесть их названия издалека, через всю комнату.

### **4** Kнопки Source Select

Чтобы переключить входы, просто используйте кнопки со стрелками **Source Select** для пошагового переключения всех входов.

При нажатии на кнопку SOURCE SELECT откроется страница выбора источников, что облегчит навигацию до конкретного источника. Ориентируйтесь по расположению кнопок, выделенных на экране подчеркиванием, а не пытайтесь прочесть их названия издалека, через всю комнату.

Чтобы уменьшить ваш список входов и облегчить выбор, кнопки Source Select перебирают только те входы, которые активированы. Дополнительные инструкции см. в разделе «Система меню» ниже в этом руководстве.

### 5 Кнопки навигации и меню

Пульт ДУ содержит кнопки навигации и кнопки доступа в меню. Эта группа кнопок используется для навигации по системе меню CP-800, а также для управления основными функциями воспроизведения подсоединенных к порту USB источников. Каждая из этих кнопок выполняет следующую функцию (функции):

- Кнопка Menu предоставляет доступ к основному экрану системы меню, аналогично кнопке Menu на передней панели.
- Кнопка **Home** возвращает сенсорный экран на *домашнюю* страницу. Кнопка **Home** работает по существу как кнопка «возврата к началу» независимо от того, насколько глубоко вы погрузились в систему меню простое одно нажатие вернет вас на главную страницу.
- Стрелками навигации являются обычные кнопки стрелок вверх (▲), вниз (▼), влево (◀) и вправо (▶), которые позволяют вам выбирать, путем выделения, различные параметры меню при помощи меню системы. Когда же вы находитесь на странице Home, эти кнопки управляют режимами воспроизведения USB источников как обычно командами play/pause, stop, scan/skip forward и scan/skip backward
- Нажатие кнопки **Enter** выбирает выделенный пункт меню в любом экране меню.
- Кнопка **Tone** предоставляет доступ к странице регулировки тембра. Нажатие этой кнопки в режиме Tone Control активирует регулировки тембра. Следующее нажатие дезактивирует регулировки. Если вы в меню Tone Control, тогда органы регулировки громкости можно использовать для настройки тембра. За более подроьной информацией обращайтесь в разделы «Настройка регулировок тембра» и «Система Меню».
- Кнопка **Bal** предоставляет доступ к регулировке баланса. Используйте органы регулировки громкости для настройки баланса.

### 6 Функциональные кнопки (F1 – F8)

Последними восемью кнопками на пульте ДУ являются функциональные кнопки, или FKeys, которые обеспечивают дополнительную гибкость пульту дистанционного управления CP-800. Рассматривайте их как «любимые» кнопки, которые обеспечивают прямой доступ к отдельным функциям и командам, которые не обеспечивают остальные кнопки. Дальнейшие инструкции и описание функциональных кнопок см. в разделе «Система меню» ниже в этом руководстве.

# Первоначальная настройка

Ваш стерео-предусилитель/процессор CP-800 поставляется с заводскими настройками по умолчанию, так чтобы облегчить первоначальную настройку. Однако мы настоятельно рекомендуем, чтобы вы поработали вместе с вашим дилером Classé для окончательной настройки предусилителя/процессора. Опыт и знания вашего дилера при работе с изделиями Classé гарантируют, что ваша система будет оптимизирована для вашего пространства для прослушивания.

Однако если вы не можете ждать и хотите приступить к прослушиванию немедленно, этот раздел поможет вам в настройке и познакомит с аппаратурой СР-800. Когда первоначальная настройка завершена, обязательно прочитайте остальную часть руководства, чтобы ознакомиться самому с повседневной эксплуатацией и пользовательскими возможностями вашего СР-800.

### Шаг 1

Подсоедините СР-800 и все компоненты системы к сети питания переменного тока.



### Важно!

Убедитесь, что все – особенно ваш усилитель мощности – выключен перед подсоединением питания!

Подсоединение всех компонентов системы к сети питания переменного тока, перед выполнением любых межсоединений, гарантирует, что каждый компонент имеет основательное соединение с землей. Это уменьшает вероятность статического разряда, который может повредить чувствительную электронику или ваши акустические системы.

### Шаг 2

### Выберите соответствующие кабели.

Перед тем, как вы начнете соединение компонентов вместе, уделите минуту обсуждению кабелей, которые вы будете использовать. Доступные на задней панели аудио выходы включают как балансные разъемы XLR, так и несимметричные, или небалансные разъемы RCA.

Небалансные аудио соединения RCA являются самыми популярными средствами передачи звука в потребительской электронике. Если вы используете высококачественные кабели с низкой емкостью, такие однофазные соединения обеспечивают весьма удовлетворительные результаты.

Однако балансные аудио соединения между компонентами обеспечивают наилучшее аналоговое сигнальное соединение, поскольку они эффективно удваивают размах сигнала. Что еще более важно, по сравнению с несимметричными соединениями, они существенно увеличивают помехоустойчивость, таким образом, улучшая прозрачность звука, детальность и динамику.

Пожалуйста, обратитесь к вашему местному дилеру Classé за советом, какие кабели подходят наилучшим образом к вашей системе.

### Шаг 3 Подсоедините все компоненты – источники к задней панели СР-800.

При необходимости, обратитесь к разделу «Задняя панель» в этом руководстве за подробным описанием каждого разъема задней панели. Ваш местный дилер Classé также может дать полезные советы, какие компоненты – источники вам следует добавить в вашу систему, и руководство, как их настроить.

Обязательно сделайте подробные записи разъемов задней панели, которые вы использовали, когда подсоединяли компоненты – источники!

Вам нужно знать, к каким разъемам подключен каждый источник, когда вы войдете в меню настройки. Для вашей поддержки в конце этого руководства приведен «*Рабочий лист*» установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В настройках СР-800 по умолчанию, пятнадцать входов на задней панели связаны с соответствующим выбором источников внутри меню настройки. Т.к. у большинства пользователей число подсоединенных источников гораздо меньше, страницу меню Source Selection можно упростить, вычеркнув в окошке Enable Source все неиспользуемые входы. При этом одновременно исчезнут кнопки этих источников Source из списка на странице Source Selection. Дальнейшие инструкции см. в разделе «Система меню».

### Шаг 4 Подсоедините все усилители мощности к задней панели СР-800.



### Важно!

Проверьте, что все усилители мощности подсоединены, но выключены перед подключением к СР-800!

Мы рекомендуем использовать высококачественные кабели с разъемами XLR.

ПРИМЕЧАНИЕ: Назначение выводов соответствует стандартам, принятым Обществом аудиоинженеров (AES). Обращайтесь к руководствам по эксплуатации ваших усилителей мощности с балансными входами для проверки назначения выводов их входных разъемам на процессоре. Если вы используете усилители Classé, это примечание не существенно.

Назначением выводов этих выходных разъемов типа XLR (розетка) являются:



Вывод 1: Земля сигнала

Вывод 2: Сигнал+ (не инвертированный)

Вывод 3: Сигнал- (инвертированный)

Защелка заземления разъема: Земля корпуса

Подсоедините выходы Main L&R, RCA либо XLR, от задней панели CP-800 к соответствующим входам на ваших усилителях:

• Если вы используете сабвуфер, подсоедините сабвуферный выход СР-800 ко входу предназначенного усилителя или активного сабвуфера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что кабель от выхода на сабвуфер подключен только к усилителю сабвуфера, поскольку низкочастотные сигналы могут повредить небольшой широкополосный громкоговоритель, не предназначенный для воспроизведения мощного баса.

Подсоединяя кабель, убедитесь, что он имеет хороший контакт и надежно вставлен в разъем на задней панели, как усилителя, так и CP-800.

CP-800 также снабжен двумя **дополнительными** аналоговыми аудио выходами Auxiliary. Подробную информацию об этих выходах см. в разделе «Настройка конфигурации». Если выход AUX используется, подсоедините его к соответствующему усилителю или сабвуферу.

### Шаг 5

Подсоедините все акустические системы к усилителям.



### Важно!

Проверьте, что все усилители мощности подсоединены, но выключены перед подключением к процессору!

Подсоедините каждую акустическую систему к своему, маркированному каналу усилителя. Уделите особое внимание фазировке соединений акустических систем – всегда подключайте красные (+) клеммы усилителя к красным (+) клеммам громкоговорителя. Аналогично, подсоединяйте черные (-) клеммы к черным (-) клеммам.

### Шаг б

### Включите систему!

Теперь вы готовы включить ваш СР-800 и вашу аудио систему.

- Переключите тумблер питания на задней панели CP-800 в положение **ON**. Светодиод Standby загорится красным.
- Нажмите кнопку Standby рядом со светодиодом. Первоначальный цикл включения питания CP-800 занимает несколько секунд.
- Когда цикл включения питания завершен, СР-800 переходит в рабочий режим и сенсорный экран становится активным.
- Нажимайте на кнопку **Standby** чтобы перевести CP-800 в режим Standby или в рабочий режим.

Физическая установка СР-800 и компонентов системы завершена.

# **Использование процессора CP-800**

Универсальный сенсорный ЖК-экран CP-800 поддерживает большинство повседневных операций и предоставляет доступ к гибкой системе меню для функций настройки, к которым не требуется доступ также часто, как к другим. Этот раздел руководства владельца кратко описывает применение этого сенсорного экрана в повседневной эксплуатации системы.

Когда вы выводите CP-800 из *ждущего* режима, сенсорный экран отображает домашнюю страницу Home системы меню, как показано ниже.

Домашняя страница **Home** отображает крупным шрифтом в дБ текущий уровень громкости, так что его можно легко прочитать даже из другого конца комнаты. Выбранный источник появляется в нижней части экрана. Над ним выводится информация о формате входного сигнала. Она выдается в виде частоты дискретизации цифрового источника, а также формата потоковых файлов (ALAC, WAV, FLAC, и т.п.) или надписью Bypass, если выбран чисто аналоговый источник. Если же выбран режим Pass-Thru – сквозной пропуск для цифрового или аналогового источника, на дисплее для громкости указывается 0.0, причем на сером фоне (т.к. регулировка громкости не работает в этом режиме). На эту страницу можно быстро зайти в любое время, нажав на кнопку **Home** на пульте ДУ или же коснувшись пиктограммы Home (домика) на сенсорном экране.



### Выбор источника

Касание экрана в режиме страницы Home открывает страницу Source Select (выбор источника). Число кнопок источников, появляющихся на экране соответствует количеству входов, которые были установлены и активированы. Максиму девять источников умещается на одной странице. Если необходимо отобразить большее число источников, они размещаются на следующей странице, на которую можно попасть, нажав на стрелку в верхнем правом углу экрана. Более подробная информация приведена в разделе «Настройка источников» общей «Системы Меню». СР-800 имеет в общей сложности 18 выбираемых входов с кнопками, которые все являются равнозначными.



Коснитесь кнопки любого входа на сенсорном экране, чтобы выбрать его в качестве текущего входа. Эта кнопка будет затенена. Если вход, который вы хотите активировать, отсутствует на экране, нажмите кнопку для перехода на следующую страницу параметров входов. Или же нажмите кнопку для возврата на предыдущую страницу.

СР-800 поставляется с завода с 15-ю маркированными и активными кнопками источников. Для смены установок по умолчанию и наименований кнопко, а также для отключения любых неиспользуемых входов см. раздел «Система меню».

### Система меню

Обширная система меню обеспечивает настройку и конфигурирование органов управления для CP-800. Эти присущие конкретной инсталляции или системе возможности позволяют вам адаптировать характеристики CP-800 под вашу конкретную систему. Все изменения вносятся «на лету», что позволяет быстро настраивать и модифицировать настройки, без постоянных вопросов типа: «вы уверены, что хотите внести изменения» и необходимости нажимать каждый раз на кнопку ENTER, чтобы сохранить их. CP-800 сохраняет настройки в энергонезависимой памяти каждый раз когда устройство переходит в режим standby, поэтому целесообразно выбирать standby после внесения изменений. При обычном ежедневном включении это происходит само собой, но если вы хотите, чтобы при пропадании напряжения в сети не стерлись изменения, переход в standby дает вам дополнительную уверенность.

Нажатие кнопки **Menu** на передней панели открывает основную страницу меню, которая поделена на шесть разделов, как показано ниже.



### Настройка системы

Касание пункта **System Setup** на основной странице меню открывает страницу настройки системы System Setup, которая содержит десять опций настройки, первые девять из которых показаны ниже, при этом Teach IR находится на следующей странице.



Находясь в меню System Setup, вы можете:

- Адаптировать ваши входы к вашим конкретным компонентам источникам
- Сконфигурировать систему для наилучшего использования ваших акустических систем
- Настроить дисплей в соответствии с вашими предпочтениями
- Задать параметры регулировки громкости
- Активировать и настроить параметрический эквалайзер EQ
- Задать параметры регулировки тембра
- Посмотреть сетевой IP адрес/статус и настройки
- Выбрать задачи для функциональных кнопок Fkey на пульте
- Запрограммировать поведение запускающих триггерных сигналов постоянного тока
- Обучить ИК-командам

### Настройка источников

Каждая из 18 кнопок источников, поддерживаемых вашим CP-800, может быть специализирована несколькими способами, чтобы улучшить работу системы или упростить ее управление. Страница выбора источников является динамической, потому что поддерживает до 9 источников на одной странице. Если активировано всего шесть кнопок или менее, тогда они становятся более крупными, если только три, то на экране появляются всего три еще более крупных кнопки. Нажимайте на кнопку того источника, который вы хотите настроить. На странице настройки для выбранного источника появляются кнопки для назначения входных разъемов, присвоения имени источнику, выбора конфигурации акустических систем по умолчанию, задания смещения входных сигналов, выбора функции сквозного пропуска Pass-Thru или аналогового обхода Digital Bypass.



### Активация источников

В этом квадратике можно поставить галочку и активировать / деактивировать источник. Если вы отметили галочкой поле Enable Source, значит источник активирован. Если же в поле **Enable Source** HET галочки, значит источник рассматривается не активным и так он будет фигурировать на странице выбора источников Source Select.

Деактивирование неиспользуемых источников – это хороший способ упрощения их выбора. Страница выбора Source Select является динамической, адаптируя количество и размеры кнопок в соответствии с числом действительно используемых источников. Кнопки сами организуются в группы по три, шесть или девять на странице Source Select.

### Входные разъемы

Выберите входной разъем, который должен быть ассоциирован с кнопкой конкретного источника. Любая кнопка может быть ассоциирована с любым входным разъемом. Кроме того, можно назначить несколько кнопок источников на один и тот же разъем(ы).

### Название источника

Кнопка **Source Name** обеспечивает способ ввода пользовательских названий источников, как показано на экранах выбора источников. Например, если у вас есть внешний фонокорректор, подключенный на аналоговый вход Line 1, вы можете захотеть переименовать его в "Phono", чтобы сделать удобнее для запоминания.

Чтобы изменить название входа, используйте клавиатуру на сенсорном экране. Обратите внимание на то, что размер кнопок зависит от количества источников: 1 – 3, 4 – 6 или 7 – 9 и более, поэтому число букв в названии, которое может уместиться на кнопке, также меняется.

Когда вы завершили изменение названия входа, коснитесь кнопки Enter на клавиатуре для сохранения изменений.

### Конфигурация

Кнопка **Configuration** позволяет вам назначить одну из шести конфигураций параметров в качестве умолчания для настраиваемого источника. Каждый раз при выборе данного источника будет вызываться заданная конфигурация. Если вы не хотите назначить особенную конфигурацию для этого входа, выберите настройку No Default. В этом случае, при выборе этого входа будет установлена последняя использованная конфигурация. Конфигурации являются настройками акустических систем, и более подробно обсуждаются ниже в этом разделе.

Примечание: Назначение конфигурации по умолчанию может быть временно заблокировано кнопкой управления **Configurations** на домашней странице или кнопкой пульта CONFIG SELECT. Подробную информацию см. в разделе «Эксплуатация CP-800».

# Смещение входного сигнала

Смещение (**Input Offset**) используется для гарантии того, что все аналоговые источники воспроизведения имеют сравнимые уровни. Среди аналоговых источников могут быть значительная разница в выходных уровнях (это не является проблемой цифровых источников), которые могут приводить к неожиданным изменениям громкости при переключении между несколькими источниками. СР-800 обеспечивает диапазон смещения уровня сигнала от – 10 дБ до +10 дБ.

### Сквозной пропуск сигнала – Pass-Thru

При выборе **Pass-Thru** уровень громкости фиксируется на 0.0 дБ для данного источника и его сигнал проходит через предусилитель без изменений. Такой режим полезен для того, чтобы избежать двойной регулировки громкости – например когда предусилитель находится между процессором SSP и L&R каналами усилителя мощности. Имейте в виду, что режим Pass-Thru доступен как для цифровых, так и аналоговых источников.

### Аналоговый обход – Digital Bypass

Режим **Digital Bypass** доступен для источников, ассоциированных с аналоговыми входными разъемами. Выбор Digital Bypass отключает все цепи цифровой обработки и оставляет сигнал полностью в аналоговой области. Когда выбран режим Digital Bypass, все DSP функции становятся недоступными. В числе этих функций: Tone Control, PEQ, Mono и the Bass Management (сабвуферный выход). Если вызвана конфигурация с активированными сабвуферами, то установка Digital Bypass будет иметь приоритет над установками управления басом, оставляя сигналы L&R аналоговыми и полнодиапазонными без сабвуферного выхода. Если же Digital Bypass НЕ выбрана, аналоговые сигналы остаются в аналоговом формате, если только не вызвать функцию, требующую работы DSP-процессора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно сгенерировать сабвуферный выход для аналогового источника и без преобразования его в цифровой формат. Если Digital Bypass НЕ выбрана, НР фильтр НЕ выбран в конфигурации и никакие другие DSP функции не вызываются, тогда L&R сигналы остаются в аналоговом формате, в то время как сабвуферный выход генерируется в соответствии с установками кроссовера и настройкой крутизны спада для этой конфигурации.

### Настройка конфигурации – Configuration Setup

Меню Configuration Setup позволяет вам задать до шести различных конфигураций акустических систем. Коснитесь кнопки для конкретной конфигурации, которую вы хотите установить, чтобы открыть меню настройки конфигурации, показанное справа. Это меню содержит кнопки для присвоения имен конфигурациям и активирования балансных (XLR) или небалансных (RCA) выходов для каналов Main, Aux и Subwoofer. При выборе выхода на сабвуфер появляется кнопка управления басом Bass Management. Одно и то же меню используется для настройки каждой конфигурации.

### Название конфигурации – Configuration Name

Так же как при именовании источников, нажимайте на кнопку Configuration Name, чтобы вывести на экран клавиатуру, используемую для ввода названий конфигураций. Когда вы завершили изменение названия конфигурации, не забудьте нажать кнопку Enter для сохранения нового имени.

### Конфигурирование выходов

Выберите выходные разъемы, которые вы хотите активировать в этой конфигурации. Если используется сабвуфер (или два), появляется кнопка управления басом Bass Management, что позволяет задать частоту кроссовера и крутизу спада, или же выбрать стерео или моно сабвуферы.



Если вы хотите пропустить выходы L&R каналов через фильтр высоких частот (High-Pass Filter), поставьте галочку в квадратике L/R HP Filter. Кроссовер тогда пропустит высокие частоты и правильно перенаправит низкие частоты на сабвуфер(ы), основываясь на ваших установках частоты среза и крутизны спада. Если галочку не ставить, сигналы L&R каналов пройдут с полным диапазоном и низкие частоты будут продублированы сабвуфером. В результате басов может оказаться чересчур много, особенно на некоторых частотах и потребуется эквализация для их корректировки.



Дополнительные каналы
– Auxiliary Channels

СР-800 имеет два дополнительных канала, которые могут быть использованы для би-ампинга левого и правого каналов (двухканального усиления звука). Кроме того, выход AUX 1 можно использовать вместе с сабвуферным выходом для того, чтобы организовать второй моно сабвуфер или же стерео конфигурацию двух сабвуферов.

Если активирован небалансный или балансный выход канала Aux и оспользуется не более одного сабвуфера, тогда каналы aux рассматриваются как активные в режиме bi-amp. Технически это называется мощным би-ампингом (power biamping). При таком режиме раздельные каналы усиления используются для НЧ и ВЧ групп динамиков ваших колонок, но пассивные кроссоверы внутри них все равно разделяют сигнал на низкочастотные и высокочастотные составляющие. В таком режиме два дополнительных канала выдают те же самые сигналы, что и Main Left и Right каналы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При би-ампинге с двумя разными усилителями, работающими на каждую из акустических систем, эти усилители должны иметь одинаковые коэффициенты усиления, чтобы обеспечить надлежащее согласование уровней по низким и высоким частотам. Все усилители Classé серии Delta и серии СТ имеют одинаковый коэффициент усиления и могут быть использованы в любой комбинации для би-ампинга.

### Настройка дисплея – Display Setup

Страница меню Display Setup, показанная ниже, позволяет вам сконфигурировать яркость и время отключения сенсорного экрана.



### Яркость – Brightness

Настройка **Brightness** сенсорного экрана передней панели CP-800 имеет три возможных значения: *low* (низкая), *medium* (средняя) и *high* (высокая). Выберите соответствующую настройку на основе ваших предпочтений. Настройка высокой яркости обычно работает наилучшим образом в ярко освещенной комнате; вы можете также почувствовать, что малая яркость выглядит менее назойливо при более слабой освещенности.

### Время до отключения – timeout

Если вы предпочитаете прослушивать музыку в затемненной комнате, вы можете найти, что даже установка низкой яркости дисплея отчасти отвлекает. Вы можете вообще отключать сенсорный экран, уменьшив значение времени до отключения подсветки так, чтобы дисплей полностью отключался после периода бездействия, который вы выберете. В этом контексте, действие означает любое использование интерфейса пользователя. Это включает нажатие на механические кнопки, сенсорный ЖК-экран и пульт ДУ.

Например, если вы уменьшите время до отключения до минимального значения, подсветка включается, как только вы взаимодействуете с любым органом управления стерео-предусилителя/процессора, и остается гореть только три секунды, чего вполне достаточно, чтобы вы проверили настройку. Если вы продолжаете использовать любой орган управления (по меньшей мере, каждые три секунды), дисплей остается гореть. После трех секунд бездействия с вашей стороны, подсветка гаснет сама, полностью отключая сенсорный экран.

Если вы предпочитаете оставлять дисплей CP-800 всегда включенным, кроме ждущего режима, выберите настройку Never (никогда). Лампа в сенсорном дисплее разработана для суровых условий автомобиля и будет надежно служить вам долгие годы. Если вы планируете оставлять стереопредусилитель/процессор постоянно включенным, мы рекомендуем вам установить задержку отключения дисплея менее одной минуты.

ПРИМЕЧАНИЕ: настройка яркости на низкое значение не увеличивает срок службы лампы.

### Hастройка громкости – Volume Setup

Касание пункта **Volume Setup** в меню System Setup открывает страницу Volume Setup, как показано ниже. Ручка регулятора громкости используется при этом для всех настроек.



Пункты меню Volume Setup позволяют вам:

- Установить максимальный уровень громкости
- Выбрать уровень громкости СР-800 при его включении
- Настроить поведение приглушения по вашему предпочтению

Максимальная громкость – Max Volume

Страница Мах Volume позволяет вам установить максимальную настройку громкости для вашей системы. Шкала простирается от -93.0 до +14.0, причем +14.0 указывает, что вы не хотите никакого искусственного предела для максимального усиления, которое может обеспечить ваш стерео-предусилитель/процессор окружающего звука. Эта настройка является интерактивной. Проще всего слушать систему, все увеличивая громкость, и остановиться на том значении, которое вы хотите сделать максимальным. Используя ручку регулятора громкости, введите нужное значение на странице Max Volume.



# Громкость при включении – Startup Volume

Касание пункта Startup Volume позволяет вам установить предпочитаемый уровень громкости, когда СР-800 просыпается из ждущего режима.

• Заводское значение по умолчанию для стартового уровня громкости равняется – 30.0.



### Настройка приглушения – Mute Setup

Страница Mute Setup позволяет вам выбрать, как работает кнопка приглушения. Параметрами для управления приглушением являются:

- Specific позволяет вам выбрать точное значение, на которое ослабляется громкость. Если текущая громкость уже находится ниже заданного уровня приглушения, она остается неизменной. Заводское значение по умолчанию для приглушения равно - -, что означает полное приглушение.
- **Dampening** ослабляет текущий уровень прослушивания на заданное значение (например, на -25 дБ).



# Коррекция акустики комнаты – EQ Setup

Параметрический эквалайзер в составе СР-800 позволяет вам построить весьма точные цифровые звуковые фильтры, чтобы скорректировать акустику комнаты, чтобы помочь скомпенсировать неизменные акустические дефекты вашей комнаты, характерные для заданного расположения колонок и места слушателя. Эти фильтры следует строить на основе аудио измерений, выполненных квалифицированным инженером-акустиком. Эти мощные фильтры сделаны доступными для ручной регулировки, чтобы помочь вашему профессиональному установщику добиться наилучшего возможного впечатления от прослушивания.

Для акустической системы каждого канала могут быть построены до 5 фильтров. В канале Aux, не используемом для сабвуфера, предполагаются те же самые фильтры, которые определены для соответствующих фронтальных левого и правого каналов.

Для определения PEQ фильтров, выберите **EQ Setup** в меню System Setup. Поставьте галочку в квадратик для того, чтобы активировать EQ. Выберите канал, который хотите подстроить, выберите полосу и активируйте ее фильтр, затем настройте ее с соответствующей центральной частотой (center frequency), добротностью (Q) и усилением (gain).



Вам не потребуется активировать фильтры для каждого канала. Установщику необходимо выполнить регулировки только тех каналов, которые необходимы для коррекции акустики комнаты. *Мы советуем вам обратиться к вашему авторизованному дилеру Classé для должной калибровки функции Parametric EQ.* 

ПРМЕЧАНИЕ: можно использовать раздельные ИК-команды или кнопки Fkey для включения и выключения эквализации EQ, чтобы быстро сравнить состояние до и после нее в месте для прослушивания. Когда EQ активируется, надпись EQ появляется на главной странице – Home page.

Настройка регуляторов тембра – Tone Control Setup

Регуляторы тембра можно сконфигурировать как обычные ручки настройки басов и высоких частот или же использовать то, что иногда называют «управлением наклоном частотной характеристики» (tilt control). В любом случае, максимальный подъем или завал составляет 6.0 дБ.

Установка по умолчанию – управление наклоном частотной характеристики, с точками перегиба по НЧ и ВЧ на 200 Гц и 2000 Гц, соответственно. Эти параметры настраиваются пользователем, что позволяет индивидуально подобрать диапазоны частот, в которых работает управление наклоном. Находясь в меню Tone Control, нажимайте на кнопки регулировки для увеличения громкости на пульте или же поворачивайте ручку регулировки громкости по часовой стрелке, и вы повысите наклон на ВЧ и уменьшите его на НЧ, с шагом в 0.5 дБ. Нажимая на кнопку уменьшения громкости или же вращая ручку регулировки громкости против часовой стрелки, вы получите обратный эффект – увеличение доли НЧ и уменьшение ВЧ. В целом, такой метод позволяет добиться более тонкого сдвига тонального баланса – к более сухому или более теплому звучанию, соответственно.

Если вам нужны обычные ручки настройки басов и высоких частот, выберите эту опцию и задайте частоты, ниже которых работает регулировка басов, а выше – верхних частот. Регулировки тембра можно вызвать с сенсорного экрана (Menu, Tone Control) или же нажать на кнопку Топе на пульте. Используйте кнопки навигации на пульте или же кнопки сенсорного экрана для повышения или понижения уровня басов и высоких частот, причем независимо. Регулировки Топе Control активируются и отключаются последовательным нажатием на кнопку Топе на пульте или же установкой галочки в квадрат Enable на сенсорном экране.

### Сетевые настройки

На странице Network Setup отображается IP адрес CP-800 и сетевой статус.

При нажатии на кнопку Restore Network Defaults на этой странице активируется режим DHCP. В режиме DHCP процессор CP-800 получает IP адрес от устройства в сети (обычно – Wireless AP).



У СР-800 имеется встроенный встроенный web-интерфейс, который может использоваться для конфигурирования имени системы, сетевых настроек или для обновления настройки программного обеспечения СР-800. Для доступа к интерфейсу, введите IP-адрес отображенный на странице сетевых параметров Network Setup в URL – адресной строке вашего браузера (напр. 192.168.1.0) и нажмите RETURN. Или же, если вы используете Safari на Мас, вы можете найти строку "Show All Bookmarks" (См.: меню "Закладки"), затем нажмите на кнопку "Bonjour" и потом дважды щелкните на пиктограмме устройства СР-800, которая находится в списке в папке Webpage.

На веб-странице: в поле информации Status, появится системное Имя – System Name и номер версии прошивки.

Конфигурирование позволит вам персонализировать системное имя и настроить IP-адрес устройства вручную. Настоятельно рекомендуется использовать DHCP вместо того, чтобы пытаться присвоить статический IP-адрес, но если это необходимо, то ИТ-специалисты должны быть вовлечены в процесс установки

### Обновление прошивки ПО через Сеть

В качестве альтернативы стандартному способу обновления встроенного программного обеспечения с помощью USB-флешки, его можно проделать со страницы web-интерфейса CP-800. Сначала зайдите в раздел Software Downloads (Загрузки программного обеспечения), на сайте Classé и скачайте последнюю версию прошивки, расположенную в локальной папке Update via LAN для CP-800. С помощью окна Firmware на веб-странице CP-800 убедитесь, что версия встроенного программного обеспечения, установленная в настоящее время не является последней и нажмите на кнопку Start Update. Следуйте подсказкам, чтобы завершить обновление.

### Функциональные кнопки пульта ДУ – Fkeys

Пульт ДУ, поставляемый с CP-800, имеет восемь функциональных кнопок (Fkeys), каждая из которых дает вам мгновенный доступ к определенной функции системы.

Например, если вы хотите иметь прямой доступ к конкретному источнику или конфигурации, вы можете запрограммировать одну из функциональных кнопок для непосредственного доступа к ним. Назначив их как функции Fkey, вам не потребуется использовать кнопки со стрелками, чтобы прокручивать все активные источники или конфигурации и искать их.



Кнопки пульта ДУ **F1** – **F8** соответствуют функциональным кнопкам, отображаемым на сенсорном экране. Выберите функциональную кнопку Function Key, которую вы хотели бы запрограммировать, затем выберите функцию, которую вы хотите, просто прокручивая список, а затем коснитесь этой функции, которую должна выполнять функциональная кнопка.

Важное замечание относительно функциональных кнопок Все пульты ДУ фирмы Classé для компонентов серий Delta и СТ обеспечивают как минимум четыре функциональных кнопки. Команды кнопок F1-F4 на любом пульте Classé выдают те же самые ИКсигналы, что и кнопки F1-F4 на любом другом пульте Classé, поэтому вам не следует беспокоиться о том, какой пульт ДУ вы взяли в руки на этот раз. Таким образом, кнопка F1 на пульте CP-800 посылает тот же самый ИК-сигнал, что и кнопка F1 на пульте CD-плеера и т.д..

Несмотря на то, что это призвано минимизировать путаницу между различными пультами ДУ (поскольку в этом отношении они все работают одинаково), вам следует быть внимательным при назначении различных функций в разных компонентах на одну и ту же функциональную кнопку. Это может привести к тому, что два компонента делают разные вещи одновременно, откликаясь на одно нажатие кнопки на пульте ДУ. Иногда это может быть полезным. Например, F1 устанавливает СР-800 на вход CD-плеер, а также переводит проигрыватель CD-плеер в режим воспроизведения Play, и все это от нажатия единственной функциональной кнопки Fkey.

### Триггерные запускающие сигналы – DC triggers

Стерео-предусилитель/процессор имеет два доступных способа управления запускающими сигналами. Каждый из них может быть запрограммирован с настройкой либо как "logic" (нормальные 12 В), либо как "inverse logic" (0 В). Способность изменять способ работы запуска может решить проблемы, связанные с инсталляцией, которые в противном случае потребовали бы дополнительных устройств, что удорожит и усложнит вашу систему.



Запускающие сигналы могут быть связаны с ждущим режимом Standby, конкретным входом или конфигурацией. Чтобы использовать настройку Inverse Logic (обратная логика), просто выделите кнопку Inverse Logic на странице настройки Triggers.

Для получения подробной информации по использованию запускающих сигналов постоянного тока, мы рекомендуем вам поговорить с вашим авторизованным дилером Classé.

### Обучение пульта ДУ – teach IR

Полный список различных кодов ИК-команд пульта ДУ СР-800 значительно шире того, что используется на практике для ручных пультов ДУ. Однако, многие их этих функций являются важными, если вы планируете создать пользовательский пульт ДУ с макросами, которые заимствуют команды всей вашей системы. Без этих дискретных кодов, многие макросы, которые вы захотите создать, просто не будут работать надежно.



Страница Teach IR отображает прокручивающийся список всех доступных ИК-кодов в CP-800. Просто прокрутите список до команды, которой вы хотите обучить пульт ДУ, и коснитесь кнопки **Send IR Code**. CP-800 посылает соответствующий код команды через переднюю панель, – также как при нажатии кнопки – пока ваш пульт ДУ от другого устройства ее заучивает.

Для получения более подробной информации о системах управления, мы рекомендуем вам поговорить с вашим авторизованным дилером Classé.

### Регулировки тембра

Регулировки тембра – Tone Control подразумевают выбор точек перегиба АЧХ на высоких и на низких частотах, а также относительный подъем или подавление для них. Фабричные установки по умолчанию создают так называемую степень наклона характеристики, которая сдвигает тональный баланс в сторону большей доли высоких частот и меньшей – низких – для более прозрачного, чистого звучания, или же в противоположную сторону – более теплых и полнокровных тонов.

Примечание: Для изменения этих параметров, нажмите MENU, затем войдите в подменю System Setup, Tone Control Setup.

Если предпочтительны обычные регулировки тембра bass и treble, они могут быть сконфигурированы на странице Tone Control Setup, как описано в разделе Menu System. Нажмите кнопку Tone на пульте дистанционного управления или в МЕНЮ, затем нажмите Tone Control на сенсорном экране. Функция Tone Control активируется путем выбора в поле Enable (Включить) на сенсорном экране. Кроме того, нажатие кнопки Топе на пульте дистанционного управления перводит вас в экран Tone Control и каждое последующее нажатие переключает его в положение on или off. Когда Tone Control включен, Tone появляется в окне на главной странице Home. Кнопки Volume up/ down на пульте дистанционного управления и регулятор громкости на устройстве используются для увеличения или уменьшения воздействия Tone Control, когда вы находитесь в режиме регулировки наклона характеристики. При использовании в качестве обычных регулировок bass и treble, кнопки Boost и Cut на сенсорном экране будут применяться для увеличения или уменьшения соответствующих уровней параметра Tone Control. Эти элементы управления можно также вызвать нажатием кнопки Топе на пульте ДУ и с помощью клавиш навигации. Диапазон регулировки составляет +/- 6 дБ с шагом 0,5 дБ.

### Регулировки баланса

Для регулировки баланса L/R (левого/правого каналов), находясь на странице Balance используйте регулятор громкости или кнопки volume up/down на пульте дистанционного управления. Корректировка баланса происходит с шагом 0.5 дБ, поочередно повышая уровень одного канала и понижая на 0,5 дБ другого. Таким образом, общий уровень остается примерно таким же, но равновесие смещается. Регулировки баланса работают за счет внесение корректировок с главного регулятора громкости, так что никакие дополнительные схемы не вводятся в путь сигнала, когда в баланс вносятся изменения.

Регулировка баланса предлагает диапазон изменений в +/- 10.0 дБ, а доведение ее до одного из упоров совсем отключает противоположный канал (это используется главным образом при поиске неисправностей).

ПРИМЕЧАНИЕ: Ваши акустические системы L & R могут не выдаватьть одинаковый уровень звукового давления для данного входного сигнала, или же их расположение в помещении или ваше место прослушивания может способствовать появлению воспринимаемого на слух дисбаланса до нескольких дБ. Чтобы скомпенсировать этот эффект, воспроизведите простую запись вокала и поставьте СР-800 в режим Моно (нажмите Мепи, затем Мопо). Откройте страницу регулировки баланса и с помощью пульта, отрегулируйте баланс, пока звуковой образ не окажется точно по центру. Если вы закроете глаза и проделаете это несколько раз, вы обнаружите, что одно число (напр.  $Right -1,5 \ dE$ ) может отображаться постоянно. Если это так, то вы уже знаете, что это требуемая настройка для вашей системы. Оставьте там эту настройку, вернитесь к обычному режиму стерео, а затем можете забыть о регулировке баланса.

### Конфигурации

Вы можете создать до шести конфигураций выходов, чтобы учесть такие предпочтения как наличие или отсутствие сабвуфера(ов), или сабвуферов, имеющих различные установки кроссоверов. В то время как эти конфигурации могут быть ассоциированы с конкретными источниками, их можно будет также вызывать из главного меню Main Menu или с пульта. Нажатие на кнопку Configurations в главном меню Main Menu или же выбор Config Select на пульте открывает страницу Configurations. Выберите в ней конфигурацию, которую хотите использовать.

Для подготовки пользовательских конфигураций, переходите к их описанияя Configuration Setup в разделе System Setup.

### Моно (Мопо)

Нажатие на кнопку Mono button объединяет каналы L & R, обеспечивая монофонический выход во всех каналах (включая Auxiliary и сабвуферные каналы). В режиме Mono, кнопка Mono становится серой. Нажимайте на нее еще раз, чтобы выйти из этого режима и вернуться к нормальному стерео режиму. В режиме Mono, на главной странице Home появляется надпись Mono.

### Состояние (Status)

Экран Status обеспечивает несколько пунктов информации о текущем выбранном источнике и конфигурации, а также дает доступ к информации об используемом программном обеспечении, о внутренних установках и внутренних датчиках процессора CP-800. На этой же странице, нажатие кнопки more предоставляет доступ к функциям шины CAN-BUS для подсоединенных компонентов Classé.

### Шина CAN-BUS

Шина Controller Area Network или CAN-BUS, используемая Classé, открывает путь на новый уровень взаимодействия между компонентами Classé, оснащенными ею. Когда стерео-предусилитель/процессор подсоединен к шине CAN-BUS, различные элементы систем находятся в постоянной связи, создавая «глобальную» сеть, которая передает по системе обширную информацию о состоянии (статусе) и разделяемых рабочих функциях, и все это – через сенсорный дисплей.

Обратите внимание на то, что некоторые функции CAN-Bus поначалу недоступны для усилителя CA-D200, и некоторые компоненты требуют обновления ПО, чтобы распознавать CA-D200, подключенный к шине CAN-Bus. Проверяйте периодически сайт Classé на предмет обновлений.

### Основные характеристики

Шина CAN-BUS позволяет сенсорному экрану Classé:

- Отображать информацию о состоянии для каждого подсоединенного устройства, включая усилители, которые не имеют сенсорного экрана.
- Создают ссылку для воспроизведения "PlayLink", которая позволяет стерео-предусилитель/процессору SSP или предварительному усилителю автоматически переключаться на правильный вход, когда компонент источник серии Delta начинает воспроизведение.

- Подстраивать общую яркость системы.
- Сконфигурировать систему в целом для включения и выключения одним касанием кнопки, а также включать и выключать отдельные компоненты.
- Приглушать любой подсоединенный компонент.

### Настройка annapaтуры (hardware setup)

### 1 Продукты Classé, оснащенные CAN-BUS

Требуются два или более устройств серии Classé Delta и/или СТ, как минимум одно из которых должно иметь сенсорный экран.

### 2 Сетевые кабели категории 5

Это – обычные сетевые кабели, широко используемые для широкополосных подключений к Интернет. Это должны быть типичные «прямые», а не «перекрестные» кабели, общим числом на единицу меньше количества компонентов, оснащенных CAN-BUS в вашей системе.

### 3 Терминатор (нагрузочный резистор) шины CAN-BUS

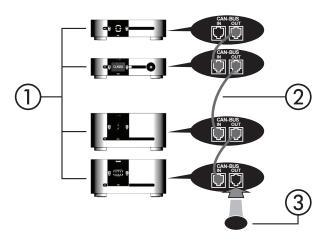
Потребуется нагрузка для шины CAN-BUS. Она вставляется в разъем CAN-BUS-Bus OUT последнего компонента каскадной цепочки устройств шины CAN-BUS. Одна заглушка имеется в комплекте вашего стерео-предусилителя/процессора окружающего звука. Заглушки также доступны (бесплатно) в вашем ближайшем центре поддержки пользователей фирмы Classé <a href="http://www.Classeaudio.com/support/service.htm">http://www.Classeaudio.com/support/service.htm</a>

### 4 Блок сопряжения с шиной CAN-BUS SSP-300/600

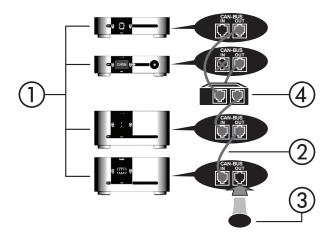
Системам, которые содержат SSP-600 или SSP-300, также потребуется блок сопряжения с шиной CAN-BUS типа SSP-300/600. Блоки также доступны (бесплатно) или вместе с изделиями в вашем ближайшем центре поддержки пользователей фирмы Classé <a href="http://www.Classeaudio.com/support/service.htm">http://www.Classeaudio.com/support/service.htm</a>

На схемах ниже показано, как подсоединять аппаратуру шины CAN-BUS.

Любое сочетание моделей в любом порядке.



Любое сочетание моделей в любом порядке с процессорами SSP-300 или SSP-600.



Примечание: Каскадное включение должно иметь нагрузку шины CAN-BUS.

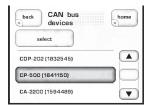
### Использование шины CAN-BUS

Шина CAN-BUS управляется посредством сенсорного экрана любого компонента Classé, оборудованного ею. Не существует ведущего компонента, поэтому системами на базе Classé с двумя или более компонентами, оснащенными тактильным экраном, можно управлять через любой из этих экранов. Однако наиболее удобным способом запуска шины CAN-BUS является всего один из них.

Доступ к шине CAN-BUS осуществляется нажатием кнопки меню **menu** на передней панели или пульте ДУ, затем кнопки состояния **status** и кнопки **more**.



После этого сенсорный экран отобразит экран устройств шины CAN-BUS, который перечисляет подсоединенные компоненты по названиям моделей и серийным номерам.

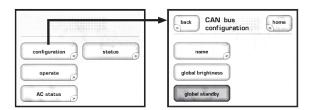


Выделение устройства на экране приборов шины CAN-BUS указывает его в качестве целевого **target**. Светодиоды на передней панели целевого устройства начинают вспыхивать (пока вы не выделите другое устройство, которое вы используете для доступа к шине CAN-BUS).

Когда вы выбрали целевой прибор target, нажмите **select**. Светодиоды целевого устройства перестанут вспыхивать, и сенсорный экран отобразит список доступных функций шины CAN-BUS. Некоторые функции шины CAN-BUS разделяют все модели, а некоторые ограничены отдельными моделями.

### Разделяемые функции шины CAN-BUS

Нижеследующие функции шины CAN-BUS разделяют все модели.



### Конфигурация (configuration)

Выбор конфигурации **configuration** отобразит экран конфигурирования шины **CAN-Bus configuration**, обеспечивающий доступ к названию, глобальной яркости и глобальным функциям ждущего режима.

#### operate

Настройки **operate** позволяют вам включить и выключить целевой прибор, или приглушить его. Эта кнопка будет отключена для прибора, сенсорный экран которого вы используете для доступа к шине CAN-BUS.

### Состояние питания переменного тока (AC status)

Экран **AC status** отображает информацию от датчиков электропитания целевого прибора. Доступны два экрана, второй экран доступен по выбору кнопки **more**.

### Состояние (status)

Экран **status** является самым простым путем доступа к важной информации о целевом приборе. Он отображает номер модели целевого устройства, версию программного обеспечения, рабочее состояние и серийный номер.

#### пате (имя)

Пункт **name** позволяет вам установить название, под которым этот компонент будет перечислен в экране устройств шины CAN-BUS. Название появится вслед на моделью устройства и серийным номером, и облегчит идентификацию приборов в большой системе.

### global brightness (глобальная яркость)

Пункт global brightness позволяет вам подстраивать яркость сенсорного экрана и светодиода всех компонентов вашей системы путем изменения яркости единственного сенсорного экрана. Все программное обеспечение шины CAN-BUS обновляет автоматически набор обновляемых устройств до глобальной яркости. Если вы хотите исключить отдельный прибор из функции глобальной яркости, снимите выделение Global Brightness для этого прибора.

### global standby (глобальный ждущий режим standby)

Пункт **global standby** позволяет вам включать и выключать все систему нажатием кнопки ждущего режима на любом устройстве или пульте ДУ. Все программное обеспечение шины CAN-BUS обновляет автоматически набор устройств до глобального ждущего режима. Если вы хотите исключить отдельный прибор из глобального ждущего режима, снимите выделение для этого прибора.

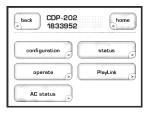
### Специфические возможности шины CAN-BUS для отдельных моделей

Следующие возможности шины CAN-BUS определяются моделью.

### PlayLink

Эта функция является привилегированной для проигрывателей дисков серии Delta и работает, только если проигрыватель дисков подсоединен к предварительному усилителя с включенной шиной CAN-BUS или к стерео-предусилитель/процессору окружающего звука.

Когда функция **PlayLink** является активной, нажатие кнопки **воспроизведения** на проигрывателе дисков автоматически переключает предварительный усилитель или процессор на определенный вход. Это означает, что вы можете прослушивать компакт-диск или просматривать DVD буквально нажатием одной кнопки.



Первым шагом в использовании функции PlayLink является выбор входа **input**, который должен быть выбран, когда на проигрывателе дисков нажата кнопка воспроизведения. Нажмите на пиктограмму **PlayLink**, затем выберите правильный вход из списка.



Выбрав вход, нажмите кнопку **back**, затем выберите конфигурацию **configuration**. Функция PlayLink включается и выключает посредством пиктограммы PlayLink на экране конфигурации шины CAN-BUS.

Функция PlayLink автоматически активна после обновления программного обеспечения, а пиктограмма PlayLink появится только на экране конфигурации шины CAN-BUS проигрывателя дисков серии Delta.

Функция PlayLink может выбрать только один вход на проигрыватель дисков. Следовательно, она не предназначена для пользователей, кто регулярно воспроизводит и компакт-диски, и диски DVD через разные входы от одного проигрывателя дисков. Когда функция PlayLink активна, проигрыватель дисков будет на том же самом входе всякий раз после нажатия кнопки воспроизведения, независимо от того, проигрывается компакт-диск или DVD.

### amp info

Доступный только для усилителей, этот экран отображает информацию от температурных датчиков, установленных на теплоотводе и модуле переменного тока.



Примечание: Эта функция доступна, только когда включен целевой усилитель.

### Журнал событий (event log)

Предназначенная для усилителей, эта функция является журналом событий **event log** схемы защиты, которая может быть доступной, только когда целевой усилитель находится в **ждущем** режиме. Схема защиты отключает усилитель или канал, если он перегревается или его выход может повредить ваши акустические системы. Журнал событий детализирует условия, окружающие усилитель, у которого срабатывает схема защиты, и к нему обращаются в ситуациях, которые требует вмешательства вашего дилера или службы поддержки пользователей фирмы Classé.

Журнал может сообщать о следующих событиях, интерпретируемых таким образом:

- +ve slow blo trip & -ve slow blo trip Средний ток достиг безопасного рабочего предела.
- +ve fast blo trip & -ve fast blo trip Пиковый ток достиг безопасного рабочего предела.
- **over temperature trip** Температура прибора достигла безопасного рабочего предела.
- **DC Output trip** Уровень выходного сигнала по постоянному току достиг безопасного рабочего предела.
- Communication failure Произошла потеря связи между датчиками, отслеживающими состояние системы усилителя.
- AC line trip Источник питания достиг пределов диапазона безопасной работы усилителя.

• Air intake filter — (не применимо к CA-D200) Входной воздушный фильтр ограничивает поток воздуха и должен быть очищен. Это «событие» запускается также и после 2000 часов работы, даже если датчики не обнаружили ограничения потока воздуха. Компонент продолжает работать с мигающим светодиодом standby LED до тех пор, пока фильтр не будет проверен и настройки усилителя сброшены путем нажатия и удержания кнопки standby в течение 3 секунд.

Эти события являются маловероятными и обычно происходят из-за внешних факторов, окружающих усилитель. Их следует интерпретировать положительно. Усилитель делает то, для чего он разработан.

#### Сетевые источники

Сетевые источники – это те, что передают потоковое аудио на CP-800, используя Ethernet соединение на его задне панели. CP-800 оснащен проводным соединением Ethernet, поскольку оно обеспечивает более надежную связь и более высокую скорость соединения, чем обычно это дает доступ через Wi-Fi. Если прямое проводное подключение к Ethernet невозможно или нецелесообразно от роутера (маршрутизатора) к CP-800, имеются и другие решения. Например, могут быть использованы адаптеры сети электропитания Powerline Ethernet, такие как те, что предлагает Netgear и другие компании или же беспроводный мост, такой как Apple Airport Express, который обеспечивает кабельную локальную сеть Ethernet (называемую LAN – локальной сетью), необходимую для подключения CP-800 к сетевому роутеру через Wi-Fi.

### Apple AirPlay

CP-800 сертифицирован для работы с AirPlay; он может получать аудио контент с Apple iPhone, iPad или iPod touch устройств, или с iTunes, установленной на Мас или PC.

Для воспроизведения контента на СР-800:

- 1. Подсоедините ваше устройство к той же самой сети, что и СР-800.
- 2. Откройте iTunes или приложение iPod App на вашем iPhone, iPad или iPod touch.
- 3. Найдите иконку AirPlay , коснитесь ее и выберите CP-800 в меню (если вы пытаетесь воспроизвести по AirPlay видео контент с Safari или Videos, сначала запустите воспроизведение).
- 4. Нажмите кнопку play.

Когда вы воспроизводите контент через AirPlay, источник автоматически меняется на сетевой – Network source; на деле система включится автоматически – ON если она была в режиме standby. Если ваш CP-800 имеет несколько источников, которые выбирают вход Network, система выберет самый часто используемый из них (Network input) источник.

На главной странице будет отображаться статус потоковой передачи, включая статус синхронизации и формат файла.

СР-800 поддерживает Apple AirPlay протокол потоковой передачи аудио через сеть с помощью проводного (Ethernet) или беспроводного (Wi-Fi) соединения, или же комбинацию их обоих. AirPlay позволяет воспроизводить потоковое аудио с ваших iPad, iPhone или iPod touch подключенных к сети WiFi, или же с помощью iTunes, с подключенных к сети компьютеров типа Мас или PC принимать поток аудио через Wi-Fi или Ethernet. Работая в рамках экосистемы Apple, AirPlay позволяет использовать широкий диапазон форматов файлов и данных со скоростью вплоть до полного CD-качества. Список AirPlay-поддерживаемых форматов и скоростей передачи имеется в разделе технических характеристик данного руководства.

Чтобы использовать AirPlay, убедитесь, что активирована кнопка источника, необходимая для использования сети.

Примечание: Если ваше Ethernet-подключение активно, будут светиться зеленым и желтым светом индикаторы на Ethernet-разъеме, а на странице сетевых настроек Network Setup будет показан статус: "Connected – Подключен". Если соединения нет, то при попытке выбора сетевого источника на передней панели дисплей покажет надпись " Not Connected – Не подключен", а также он будет выделен красным цветом при просмотре страницы Network Setup – Сетевых настроек.

Откройте iTunes на подключенных к сети компьютерах Мас или РС и отыщите значок AirPlay . Нажмите на значок для просмотра списка AirPlay-совместимых "колонок", имеющихся в сети. Выберите ваш СР-800 из этого списка. Выберите музыкальные файлы, которые вы хотите услышать, и нажмите кнопку play. Сетевой вход автоматически будет выбрана и музыка начнет играть через вашу систему. Это очень просто

Дисплей СР-800 будет отображать статус аудио потока, так что при использовании технологии AirPlay будет отображаться частота дискретизации сигнала, а также его формат (ALAC – это формат AirPlay потоков). Вы можете отрегулировать уровень громкости в iTunes или, если вы используете бесплатное приложение Apple Remote App, можно изменять громкость и выбирать музыкальные файлы и управлять ими с ваших мобильных устройств (iPad, iPhone, iPod touch). Регулировка громкости происходит в СР-800, который использует высококачественный аналоговый регулятор громкости, чтобы избежать потери разрешения, связанной с затуханием в цифровой области. Если будет нажата клавиша раиsе – пауза или stop – стоп, на дисплее появится индикация AirPlay – Stopped.



iOS устройства с AirPlay работают таким же образом. Выберите значок приложения Music App, кликните на AirPlay, выберите CP-800 из списка AirPlay-совместимых «колонок», выберите музыку и запустите воспроизведение. Регулировка громкости происходит аналогичным образом в CP-800 с помощью экранных движков громкости на мобильном устройстве.

### **DLNA**

Если вы выбрали не iTunes, а другой Media Player, и/или хотите передавать поток c более высокой скоростью передачи файлов (до 192 кГц), сетевое соединение будет использовать протокол DLNA. Как и в случае c AirPlay, просто настройте кнопку источника, чтобы использовать соединения c сетью. Вы сможете воспроизводить потоковое аудио через это подключение по DLNA или AirPlay, поэтому вам нужно только включить одно сетевое соединение, чтобы иметь доступ k потоковому аудио из нескольких источников.

DLNA строится вокруг трех основных элементов: Медиа-Плеера – Media Player, средства Визуализации – Renderer и файлового Сервера – File Server. Медиаплеер – это ваш интерфейс управления. Это программа или приложение, которое может находиться на смартфоне, планшетном ПК или компьютере, и его работа заключается в том, чтобы дать вам доступ к музыкальным файлам и управлять их воспроизведением. Примерами популярных Медиа-Плееров могут быть JRiver, Twonky и Media Monkey. Файл-Сервер – это место где хранятся ваши аудио файлы. Ваш Мас или РС, может быть файл-сервером или же это может быть внешнее устройства хранения данных, такое как NAS (Network Attached Storage) дисковый накопитель. При вызове для воспроизведения, данные пойдут транзитом по сети с файл-сервера через Ethernet-кабель в CP-800, который является средством визуализации (Renderer). Он декодирует файлы, выполняет требуемые функции цифровой обработки сигналов и преобразует аудио из цифровых данных в аналоговую форму. Затем он устанавливает громкость воспроизведения и выдает сигнал на усилитель(и).

Настройка системы для использования DLNA может стать более сложной, чем системы с iTunes/AirPlay, из-за почти бесконечногочисла комбинаций аппаратного и программного обеспечения, которые могут быть вовлечены в ее реализацию. Эта задача выходит за рамки данного руководства. Необходимо поставить и настроить программное обеспечение для работы в выбранном DLNA Медиа-Плеере и DLNA сервере(ах). Если вам нужна помощь, дилер Classé должен вам помочь.

### Возможные неисправности

Всегда обращайтесь с любыми проблемами к вашему дилеру Classé. Однако если вы сталкиваетесь с проблемой, мы рекомендуем сначала обращаться к этому разделу, поскольку иногда ошибка не является неисправностью изделия, а простой оплошностью в должной настройке компонента. Этот раздел обеспечивает рекомендуемые решения потенциальных проблем.

Если ни одно из решений не работает, пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру Classé за поддержкой. Внутри стерео-предусилителя/ процессора отсутствуют детали, обслуживаемые пользователем.



#### Важно!

Убедитесь, что усилитель (усилители), подсоединенный к стерео-предусилителю/процессору выключен перед проверкой любых кабельных соединений и перед включением/выключением стерео-предусилителя/ процессора.

### 1 Вроде бы все включено, а звук отсутствует.

- ✓ Подстройте регулятор громкости на умеренный уровень слышимый, но не излишне громкий (например, -35.0 dB)..
- ✓ Убедитесь, что выбранный компонент источник включен, не находится в ждущем режиме, воспроизводит звуковую дорожку и не находится в режиме паузы.
- Убедитесь, что для текущего источника выбран правильный вход.
- ✓ Проверьте, что НЕ включен режим приглушения Mute. Это относится также к источникам, таким как подсоединенные к USB устройства. Например, приглушение в iTunes приведет к тому, что не будет выходного сигнала, даже если CP-800 настроен и работает правильно.
- ✓ Убедитесь, что усилитель включен и не находится в ждущем режиме *Standby*.
- ✓ Проверьте меню  $\rightarrow$  информацию System Status, чтобы убедиться, что аудио сигнал поступает.
- ✓ Проверьте, что все кабели надежно подсоединены к правильным входам и выходам, без перегибов или пережатий.

### 2 Звук отсутствует, и светодиод ждущего режима Standby LED/ Status Indicator и сенсорный экран не светится.

✓ Убедитесь, что CP-800 правильно подсоединен к электрической розетке – шнур переменного тока надежно вставлен в гнездо переменного тока на задней панели и переключатель питания находится в положении **ON**.

- ✓ Если стерео-предусилитель/процессор должным образом подключен, и питание от электрической розетки находится на должном уровне, попробуйте следующее: Переведите стерео-предусилитель/процессор в ждущий режим, выключите основной переключатель питания на задней панели и отсоедините стерео-предусилитель/процессор, по меньшей мере, на 30 секунд. Затем подсоедините сетевой шнур обратно и попытайтесь включить питание еще раз. Иногда, пропадание питания (кратковременное исчезновение напряжения) может активировать режим защиты, который требует выключения/ включения для переустановки стерео-предусилителя/ процессора в нормальный режим работы.
- ✓ Извлеките сетевой шнур питания из прибора и откройте держатель предохранителя, расположенный сразу над гнездом переменного тока. Если предохранитель сгорел (проверьте его омметром), обратитесь немедленно к вашему квалифицированному дилеру Classé.

### 3 Похоже, играет только один громкоговоритель или сабвуфер.

- ✓ Если эта проблема проявляется для всех входов, проверьте межсоединительные кабели между предварительным усилителем и усилителем мощности.
- ✓ Если проблема проявляется только для одного входа, проверьте настройку управления входного баланса для этого входа: выберите проблемный вход, затем войдите в управление баланса входа, коснувшись Controls на домашней странице сенсорного экрана передней панели, затем выберите System Trims → Level Trims, и после этого проверьте управление баланса для всех акустических систем. Проверьте, что все акустические системы являются активными в конфигурации, назначенной на этот вход.
- ✓ Проверьте, что все акустические системы являются активными в конфигурации, назначенной на этот вход.
- ✓ Проверьте соединительные кабели между компонентом источником и стерео-предусилитель/процессором окружающего звука.

### 4 Похоже, что не работает пульт ДУ.

- ✓ Убедитесь, что не существуют препятствия между пультом ДУ и ИК-датчиком, расположенным справа от кнопки **Mute**.
- ✓ Замените батареи в пульте дистанционного управления.

### 5 Из акустических систем слышится гудение или фон.

- ✓ Если вы используете однофазные (небалансные) межсоединения, убедитесь, что они не проходят вдоль любых шнуров переменного тока. Также убедитесь, что они не слишком длинные длинные однофазные межблочные кабели имеют естественную тенденцию принимать помеху, даже когда они экранированы.
- ✓ Если любые компоненты источники подсоединены к кабельному телевидению, попробуйте отсоединить кабель телевизионной линии от компонента источника. Если гудение исчезло, вам понадобится изолирующее устройство между вашей приставкой кабельного ТВ и компонентом источником. Ваш дилер Classé может помочь вам приобрести один из этих недорогих приборов.

# Неисправности сетевого соединения/потоковой передачи

- 1 Ha странице Network Status выводится надпись Not Connected, а на разъеме кабеля Ethernet на задней панели не светятся зеленый и янтарный индикаторы.
  - ✓ Проверьте, подсоединен ли Ethernet кабель к активной сети.
  - ✓ Попробуйте заменить Ethernet кабель, чтобы убедиться, что сам кабель исправен.
  - ✓ Если вы используете беспроводный мост, убедитесь, что он соединен с вашей беспроводной сетью и что вы используете нужный разъем (с маркировкой <...> на Airport Express).

# 2 На странице Network status выводится надпись Connected, но CP-800 не появляется в списке устройств вашего AirPlay или DLNA медиа-плеера – Media Player.

✓ Перезапустите все участвующие в системе компоненты, но по-одному, поочередно, до тех пор пока проблема не будет решена. Сначала медиа-плеер, затем СР-800 (выключите и вновь включите его) а затем роутер. Если проблема осталась, проверьте, правильный ли у вас IP адрес. Если ваш адрес "Limited Auto IP" тогда СР-800 сам назначил себе адрес и это свидетельствует о том, что ваш сервер DHCP IP адресов не работает.

### 3 Потоковое аудио часто прерывается.

- ✓ Обычно проблемы связаны с беспроводной сетью, и если вы используете беспроводный мост, убедитесь, что сила сигнала от вашего беспроводного роутера достаточно хорошая (может быть их нужно поставить поближе), а все устройства, порождающие помехи, такие как микроволновые печи выключены.
- ✓ Ваш роутер может не иметь достаточно широкую полосу пропускания чтобы последовательно обрабатывать данные аудио потока. Може потребоваться роутер с более высокой производительностью.

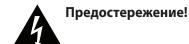
### 4 СР-800 иногда самопроизвольно включается.

✓ Это скорее всего вызвано "звуками" (например, кликами мыши, оповещениями о новых письмах, и т.п.) которые генерирует ваш компьютер, активируя функцию авто выбора для вашего сетевого соединения. Отключите такие звуки, чтобы избежать нежелательного поведения.

### Уход и обслуживание

Для удаления пыли с корпуса вашего стерео-предусилителя/процессора окружающего звука, используйте перовую щетку или безворсовую мягкую тряпку. Для удаления грязи и отпечатков пальцев, мы рекомендуем изопропиловый спирт и мягкую тряпку.

Смочите тряпку в спирте и затем без нажима очистите поверхность стерео-предусилителя/процессора при помощи тряпки. Не используйте много спирта, который может стечь с тряпки и попасть внутрь стерео-предусилителя/процессора.



Выключите питание и отсоедините сетевой шнур переменного тока от CP-800 перед выполнением обслуживания. Никогда не применяйте жидкие очистители непосредственно для очистки стерео-предусилителя/ процессора, поскольку это может привести к повреждению электронных компонентов внутри прибора.

## Технические характеристики

Все технические характеристики являются точными на момент публикации. Компания Classé оставляет за собой право делать усовершенствования без уведомления.

	USB аудио USB (Host)		24-bit/192 kHz а током до 2 A
	AirPlay поддержива	емые форматы (ĀAC (	(8 – 320 Kbps),
	,	Защищенный ААС (из магазина	-
		HE-AAC, MP3 (	(8 – 320 Kbps),
	MP3 VBR, Au	dible (форматы 2, 3, 4, Audible En	-
		AAX и AAX+), Apple Lossless,	
	DLNA поддерживае		(ALAC), mp3,
	•	flac, wav, Ogg Vorbi	
	Диапазон частот	8 Гц – 200 кГц с неравномерності	
		аналоговый	і стерео обход
		8 Гц – 20 кГц, неравномерности	ь менее 0,5 дБ,
		все остальн	ые источники
	Согласование канал	юв (Левый с правым) лучі	ше чем 0,05 дБ
	Искажения	0,0005%, цифровой источни	к/аналоговый
	(общие гармонические		без обработки
	искажения + шум)	0,002%, аналоговый источник	с обработкой
	Максимальный вход	<b>дной</b> 2 В rms (П	OSP), 4.5 B rms
	уровень (небалансны	ıŭ) (6e	ез обработки)
	Максимальный вход	<b>ной</b> 4 B rms . (DSP), 9 B rms . (6	без обработки)
	уровень (балансный)		
	<b>Максимальный выходной уровень</b> (небалансный) 9 В rm		9 B rms .
	<b>Максимальный выходной уровень</b> (балансный) 18 В г.		10 D *****
			TO D IIIIS.
	Диапазон регулиро		то в ппѕ. 3 дБ +14 дБ
		вки усиления -93	
	Диапазон регулиро Входной импеданс ( Входной импеданс (	вки усиления -93 (небалансный) (балансный)	3 дБ +14 дБ
	Диапазон регулиро Входной импеданс (	вки усиления -93 (небалансный) (балансный)	3 дБ +14 дБ 100 кОм
	Диапазон регулиро Входной импеданс ( Входной импеданс (	<b>вки усиления</b> -93́ (небалансный) балансный) <b>с</b> (небалансный)	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм
	Диапазон регулиро Входной импеданс ( Входной импеданс ( Выходной импеданс	<b>вки усиления</b> -93 (небалансный) (балансный) <b>с</b> (небалансный) <b>с</b> (балансный)	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом
	Диапазон регулиро Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импедано Выходной импедано Отношение сигнал/и	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (шум (р. 24 в в в в в в в в в в в в в в в в в в	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом
	Диапазон регулиро Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импедано Выходной импедано Отношение сигнал/и	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (так не взвешенный) (так не взвешенный	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом
	Диапазон регулиро Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импедано Выходной импедано Отношение сигнал/и	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (шум (р. 24 в в в в в в в в в в в в в в в в в в	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом
	Диапазон регулиро Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импедано Выходной импедано Отношение сигнал/и	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (шум (тирата 4 В rms, не взвешенный) 104 дБ, аналоговый источник (тирата 105 дБ, цифровой источник (тирата 4 В, цифровой источник (тирата 4 В) (тирата	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой
	Диапазон регулиро Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импедано Выходной импедано Отношение сигнал/и	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балана 4 В rms, не взвешенный) (с (точник балана (точник балана) (точник балана) (точник балана) (толного входного сигнала, не полного входного сигнала, не	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный)
	Диапазон регулиро Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импедано Выходной импедано Отношение сигнал/и	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балана 4 В rms, не взвешенный) (с (точник балана (точник балана) (точник балана) (точник балана) (толного входного сигнала, не полного входного сигнала, не	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импедановыходной импедановыходной импедановыходной импедановыходной импедановыходной входноговых	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (шум (точная 4 В rms, не взвешенный) 104 дБ, аналоговый источник (точник 105 дБ, цифровой источник (толного входного сигнала, не взяем (точного входного сигнала) (точного входного сигнала, не взяем (точного входного сигнала) (точного входного сигнала) (точного входного сигнала)	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный)
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Входного Согласование канал Переходное затухан	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балана 4 В rms, не взвешенный) (с (сигнала 4 В rms, не взвешенный) (с (сигнала 4 В кара вый источник (с (сигнала, не вы (балансго входного сигнала, не вы (балансго входного входного сигнала, не вы (балансго входного входног	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Согласование канал Переходное затухан (любой вход на любой	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (с (бала	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Входного Согласование канал Переходное затухан	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (с (бала	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ
:	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Согласование канал Переходное затухан (любой вход на любой	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (балансный) (с (баланала 4 В гтз, не взвешенный) (с (с (полього входного сигнала, на полного входного сигнала, на помного входного сигнала, на помного входного сигнала, на выход) (левый с правым) пучние пучше чем -130 дБ на выход) (с с балансный) (с правым) пучше выход) (с с балансный) (с с правым) пучше мыход) (с с с с с с с с с с с с с с с с с с с	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Согласование канал Переходное затухан (любой вход на любой Потребление в Stand	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (балансный) (балансовый источник (балансовый источник (балансовый источник (балансовый с правый с правым) (балансовый с правы	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ частоте 1 кГц
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Согласование канал Переходное затухан (любой вход на любой Потребление в Stand Номинальное потре	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) (балансный) (с (небалансный) (балансный) (балансовый источник (б	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ частоте 1 кГц <1 Вт 53 Вт 64 V, 50/60 Hz 445 мм (17.5")
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Согласование канал Переходное затухан (любой вход на любой Потребление в Stand Номинальное потре Сетевое напряжения	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) с (небалансный) с (балансный) шум о сигнала 4 В rms, не взвешенный) 104 дБ, аналоговый источник (синолного входного сигнала, не взыход) ние лучше чем -130 дБ на выход) функтивне выход) функтивне выход) функтивне выход) функтивне выход) Стубина (без разъемов):	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ частоте 1 кГц <1 Вт 53 Вт 64 V, 50/60 Нz 445 мм (17.5")
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Согласование канал Переходное затухан (любой вход на любой Потребление в Stand Номинальное потре Сетевое напряжения	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) с (небалансный) с (балансный) шум о сигнала 4 В rms, не взвешенный) 104 дБ, аналоговый источник (синолного входного сигнала, не взыход) ние лучше чем -130 дБ на выход) функтивне выход) функтивне выход) функтивне выход) функтивне выход) Стубина (без разъемов):	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ частоте 1 кГц <1 Вт 53 Вт 64 V, 50/60 Hz 445 мм (17.5") 1445 мм (17.5")
	Диапазон регулиров Входной импеданс (Входной импеданс (Выходной импеданс Выходной импеданс Отношение сигнал/и (относительно входного Согласование канал Переходное затухан (любой вход на любой Потребление в Stand Номинальное потре Сетевое напряжения	вки усиления -93 (небалансный) (балансный) с (небалансный) с (балансный) шум о сигнала 4 В rms, не взвешенный) 104 дБ, аналоговый источник (синолного входного сигнала, не взыход) ние лучше чем -130 дБ на выход) функтивне выход) функтивне выход) функтивне выход) функтивне выход) Стубина (без разъемов):	3 дБ +14 дБ 100 кОм 50 кОм 100 Ом 300 Ом без обработки с обработкой относительно е взвешенный) ше чем 100 дБ ше чем 0,05 дБ частоте 1 кГц <1 Вт 53 Вт 64 V, 50/60 Нz 445 мм (17.5")

### Продолжение

#### Made for:

- iPod touch (5th generation)
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (7th generation)
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)

### Made for:

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4

- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

### Made for:

- iPad (4th generation)
- iPad mini
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad

### AirPlay:

AirPlay работает с iPhone, iPod и iPod touch под iOS 4.3.3 или новее, Мас под OS X Mountain Lion и Mac и PC с iTunes 10.2.2 или новее.





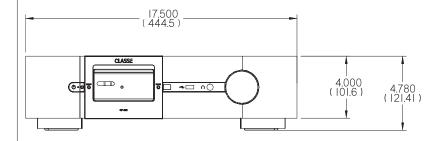
Classé и логотип Classé являются торговыми марками B&W Group Ltd. of Lachine, Canada. Все права сохранены. AMX является зарегистрированной торговой маркой AMX Corporation of Richardson, TX. Все права сохранены. Crestron является торговой маркой Crestron Electronics, Inc. of Rockleigh, NJ. Все права сохранены. Control 4° – это торговая марка корпорации Control 4 из Солт-Лейк-Сити, Юта, США. Все права сохранены. Savant\* – это зарегистрированная торговая марка Savant Systems, LLC of Hyannis, MA.

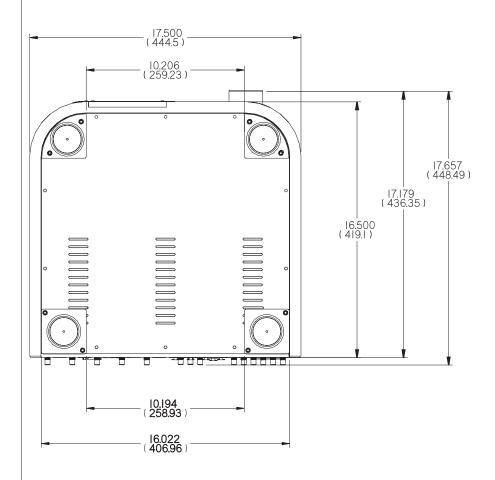
"Made for iPod", "Made for iPhone" и "Made for iPad" означает, что этот электронный аксессуар был специально сконструирован для работы с iPod, iPhone или iPad, соответственно, и был сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам качества Apple. Apple не несет ответственности за работу этих устройств или их соответствие стандартам безопасности и качества.

Имейте в виду, что использование этого аксессуара с iPod, iPhone или iPad может повлиять на качество беспроводной связи.

iTunes, AirPlay, iPad, iPhone, iPod nano и iPod touch – это торговые марки Apple Inc., зарегистрированные в США и других странах.

## Габаритные размеры





# Рабочий лист установки

Источник:
Аудиоразъем:
Вход:
Источник:
Аудиоразъем:
Вход:
Источник:
Аудиоразъем:
Вход:
Источник:
Аудиоразъем:
Вход:
Источник:
Аудиоразъем:
Вход:
Источник:
Аудиоразъем:
Вход:
Источник:
Аудиоразъем:
Вход:

### **CLASSE**

B&W Group, Ltd.

5070 François Cusson Lachine, Quebec Canada H8T 1B3

+1 (514) 636-6384 +1 (514) 636-1428 (fax)

http://www.classeaudio.com

North America: (514) 636-6384 email: cservice@classeaudio.com

Europe: 44 (0) 1903 221 700 email: classe@bwgroup.com

Asia: (852) 2790 8903 email: classe@bwgroup.hk

All Others: +1 514 636 6384 email: cservice@classeaudio.com